



*Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique*

**UNIVERSITE MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI  
BORDJ-BOU-ARRÉRIDJ**

**FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES  
DÉPARTEMENT DE LANGUE FRANCAISE**

**MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDES**

**Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER  
Option : didactique des langues étrangères**

**Thème**

**La technopédagogie au service de l'ens/app de  
l'interculturalité. Cas des étudiants de Master 1 à  
l'université de Mohamed El Ibrahimi – B.B.A -**

**Présenté par :**

-Benmahammed Ahmed  
- Aissa Fouzia Mélissa

**Encadré par :**

Dr.Lounis ALI

Soutenu publiquement le 01/07/2024 devant le jury :

Boumokrane Amira

Benmahammed Fayçal

**Examinatrice**

**Président**

**Année universitaire : 2023-2024**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد البشير الابراهيمي برج بوعريريج

تصريح بالالتزام بقواعد النزاهة العلمية لإنجاز البحث

أنا الممضي (ة) أسفله،

السيد (ة) ..... *بن محمد أحمد* ..... الصفة: طالب

الحامل (ة) لبطاقة التعريف الوطنية رقم: ..... *100448005* ..... والصادرة بتاريخ: ..... *2016/04/07* .....

والمكلف (ة) بإنجاز مذكرة ماستر،

عنوانها:

..... *La technopédagogie au service de l'ens/app de* .....  
..... *l'interculturalité Cas des étudiants de master 1 à* .....  
..... *l'université de Mohamed El Brahimi - B.B.A.* .....

أصرح بشرفي أنني ألتزم بمراعاة المعايير العلمية والمنهجية ومعايير الأخلاقيات المهنية والنزاهة  
الأكاديمية المطلوبة في إنجاز البحث المذكور أعلاه.

التاريخ: ..... *03/07/2024* .....

توقيع المعني (ة)



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد البشير الابراهيمي برج بوعريريج

تصريح بالالتزام بقواعد النزاهة العلمية لإنجاز البحث

أنا الممضي (ة) أسفله،

السيد (ة) *عبيد خوزيت مليست* ..... الصفة: طالب

الحامل (ة) لبطاقة التعريف الوطنية رقم: *406330861* والصادرة بتاريخ: *2023/04/06*

والمكلف (ة) بإنجاز مذكرة ماستر،

عنوانها:

*La technopédagogie au service de l'ens./app de  
l'interculturalité. Cours des étudiants de master 1 à  
l'université de Mohamed El-Ibrahimi B. B. A*

أصرح بشرفي أنني ألتزم بمراعاة المعايير العلمية والمنهجية ومعايير الأخلاقيات المهنية والنزاهة  
الأكاديمية المطلوبة في إنجاز البحث المذكور أعلاه.

التاريخ: *03/04/2024*

توقيع المعني (ة)

# Dédicaces

Tout d'abord, je tiens à remercier DIEU de m'avoir donné la force et le courage de mener  
à bien ce modeste travail.

Je dédie ce travail :

À

La mémoire de mes **grands-parents**.

À

**Mon cher père**, qui n'a jamais cessé de me soutenir et de m'épauler pour que je puisse  
atteindre mes objectifs.

À

**Ma chère mère**, ma raison de vivre, en témoignage de ma reconnaissance pour sa  
patience, son amour et ses sacrifices.

À

Vous, **mes parents**, je dis merci d'avoir fait de moi celle que je suis aujourd'hui. Aucune  
dédicace ne pourra exprimer mes respects, mes considérations et ma grande admiration  
pour vous. Puisse ce travail vous témoigner mon affection et mon profond amour.

À

Mon petit frère **Mohamed**.

Mon complice qui m'a aidé et supporté durant tous mes moments difficiles, qui a partagé  
mes rires et mes moments de bonheur.

À

**Ma famille**, mes proches et à ceux qui me donnent de l'amour et de la vivacité.

À

Tous ceux que j'aime.

*Melissa.*

Je tiens à dédier ce mémoire de fin d'étude

À

L'âme de mon père qu'il nous a quitté il y 3 ans

À

Ma mère mes frères et sœur

À

Ma femme et mes enfants Idris, Younes et Yasmine

*Ahmed*

# ***Remerciements***

*Nous tenons à exprimer toutes nos  
gratitudes*

*À notre directeur de recherche Monsieur  
**Lounis Ali** pour ses efforts et  
Ses précieux conseils.*

*Les membres du jury pour l'intérêt  
qu'ils ont porté à notre recherche en  
acceptant d'examiner notre travail.*

*À notre cher enseignant  
**Benmahammed Fayçal**, qui n'a  
épargné aucun effort pour nous guider,  
et pour les conseils judicieux et l'aide  
qu'il nous 'a toujours prodigué.*

*À toutes les personnes qui ont contribué  
de près ou de loin à l'élaboration de ce  
Mémoire*

## Table des matières

Introduction générale .....	1
I.1. Histoire de l'Enseignement Hybride : Une Perspective Chronologique .....	4
I.3. L'apprentissage Hybride .....	6
I.4. Les modes de l'enseignement hybride .....	6
I.4.1. L'enseignement hybride en mode Synchrones .....	6
I.4.2. L'enseignement hybride en mode asynchrone.....	7
I.5. L'Enseignement Hybride : Nouveaux Rôles de l'Enseignant et de l'Apprenant dans une Approche Innovante .....	7
I.6. Les dispositifs d'enseignement hybride.....	8
I.6.1. Dispositifs centrés sur l'enseignement .....	9
I.6.2. Dispositifs centrés sur l'apprentissage .....	9
I.7. La conception d'un cours hybride .....	10
I.7.1. Le scénario pédagogique .....	10
I.7.2. L'ingénierie pédagogique.....	11
I.7.3. L'alignement pédagogique.....	11
II.1. La technopédagogie dans l'enseignement des langues .....	14
II.1.1 Définition de la technopédagogie.....	14
II.1.2. Technopédagogie : Vers une Nouvelle Dynamique d'Enseignement à Distance .....	14
II.1.3. L'avènement des TIC au monde de l'enseignement .....	15
II.1.4. L'intégration des TICE dans l'enseignement.....	15
II.2. La compétence culturelle.....	16
II.2.1. Composante de la compétence culturelle .....	17
II.3. La compétence interculturelle.....	18
II.4. Le module de l'interculturel à l'université algérienne.....	19
II.5. La qualité comme pilier de l'excellence dans l'enseignement universitaire .....	19
II.6. Didactique de l'interculturelle en classe de FLE.....	20
II.7. La technologie comme outil interculturel.....	21
II.8. L'apport des TICE dans l'enseignement de la culture-cible.....	22
II.8.1. Données socio-culturelles .....	24
II.8.2. Différences communicatives.....	24
II.8.3. Attitude critique .....	24
II.9. Les obstacles liés à l'enseignement/apprentissage de l'interculturel .....	24
II.9.1. La manque d'altérité.....	25

II.9.2. La religion .....	25
II.9.3. Préjugés et Stéréotypes .....	26
III.1. Introduction.....	28
III.2. Méthodologie .....	28
II.2.1. Contexte.....	28
III.2.2. Type de recherche .....	29
III.2.3. Description du terrain.....	30
III.2.4. Description de l'échantillon.....	30
III.2.5. Choix du module .....	30
III.2.6. Les plateformes technopédagogiques .....	30
III.2.7. Conception des vidéos.....	31
III.2.8. Conception des carte mentales .....	32
III.2.9. Outils de collecte des données .....	32
III.2.9.1. Présentation du questionnaire .....	32
III.2.9.2. Grille d'évaluation des copies d'examen .....	33
a) Organisation et structure .....	33
b) Contenu et pertinence .....	33
c) Cohérence et cohésion .....	33
d) Utilisation des sources .....	33
e) Originalité et créativité .....	33
III.3. Résultats et discussion .....	34
III.3.1. Analyse du questionnaire .....	34
Question 01 .....	34
Analyse .....	34
Interprétation.....	35
Question 02.....	35
Analyse .....	35
Interprétation.....	35
Question 03.....	36
Analyse .....	36
Interprétation.....	36
Question 04.....	37
Analyse .....	37
Interprétation.....	37
Question 05.....	37



Analyse .....	38
Interprétation.....	38
Question 06.....	38
Analyse et interprétation.....	38
Question 07.....	38
Analyse et interprétation.....	38
Question 08.....	39
Analyse et interprétation.....	39
Synthèse générale des résultats.....	39
III.3.2. L'analyse de la vidéo de la séance faite sur (Google Meet ) .....	39
III.3.3. La comparaison des copies d'examen .....	41
3.3.1. Analyse qualitative des résultats.....	41
3.3.1. Analyse quantitative des résultats.....	46
Conclusion Générale.....	47
Résumé.....	63

## Introduction générale

A l'ère numérique actuelle, les méthodes traditionnelles d'enseignement et d'apprentissage ont connu des changements profonds, donnant naissance à un concept novateur : la technopédagogie. Cette approche éducative intègre les technologies de l'information et de la communication (TIC) dans les pratiques pédagogiques, offrant de nouvelles perspectives pour le développement des compétences et des connaissances. Dans ce paysage éducatif en évolution, l'interculturalité se révèle être un domaine prometteur pour explorer les applications de la technopédagogie.

Dans le domaine de l'enseignement des langues, aborder la question de l'interculturalité représente un défi complexe et diversifié. Pour les étudiants en première année de master, appréhender les subtilités de l'interculturel demande une approche éducative qui fusionne théorie et pratique, tradition et modernité. Dans ce contexte, et afin de mettre en œuvre un accompagnement technopédagogique au profit des étudiants de master 1 didactique de l'université de Bordj Bou-Arreridj, nous allons tenter de les impliquer dans un mode d'enseignement hybride dans le but de tester son utilité et sa valeur par rapport à l'enseignement en présentiel et cela dans le cadre de la préparation de notre sujet de mémoire de fin d'étude. Pour ce faire nous avons choisi de scénariser quelques cours de la matière didactique de l'interculturalité par l'utilisation des plateformes telle que : Moodle, Opale, des programmes de visioconférence tel que Google meet et d'autres programmes dédiés à la conception des cartes mentales.

En effet, notre question de recherche sera :

- Comment les outils technopédagogiques peuvent-ils favoriser l'interaction interculturelle des étudiants dans une classe de FLE ?
- Quel est l'impact de ces outils technopédagogiques sur la compréhension des différences interculturelles dans l'apprentissage ?

La réponse à notre questionnement problématique nous incite à envisager les hypothèses suivantes :

- l'assistance technopédagogique aurait un effet notable et positif sur la compréhension et l'interaction interculturelles des étudiants par rapport à une méthode traditionnelle d'enseignement.
- l'utilisation des outils technopédagogiques dans l'enseignement de la didactique de l'interculturalité pour les étudiants de Master 1 contribuerait à améliorer la qualité des cours dispensés.

Notre choix de sujet de recherche est motivé par le fait que le domaine étudié reste relativement peu exploré dans le contexte actuel en Algérie. C'est cette lacune dans la recherche locale qui nous a poussés à centrer notre étude sur ce thème. Notre motivation découle de notre désir d'enrichir le corpus académique existant en offrant une contribution significative à la réflexion et à la compréhension de ce domaine spécifique.

Ce travail de recherche a pour objectifs de montrer l'efficacité de l'approche technopédagogique et l'importance d'un enseignement hybride en prenant comme base de données l'enseignement /apprentissage de l'interculturalité pour les étudiants de Master1 Didactique du FLE par rapport à un enseignement classique (en présentiel), et de démontrer son impact sur la qualité du contenu des cours enseignés.

En plus, cette étude promet d'apporter des améliorations dans le domaine de l'enseignement supérieur des langues étrangères et même pour la formation des futurs enseignants.

Notre plan de travail est composé de deux parties :

- ✚ La première partie, théorique, sera divisée en deux chapitres : le premier chapitre sera consacré à l'enseignement hybride, tandis que le deuxième chapitre sera dédié à l'aide technopédagogique dans l'enseignement universitaire et à l'enseignement/apprentissage de la compétence interculturelle.
- ✚ La deuxième partie, pratique, sera consacrée à la méthodologie, à l'explication de la démarche suivie dans le but de réaliser notre travail de recherche, notamment la méthode et les outils de collecte de données. En outre, une partie sera dédiée à l'analyse et à la discussion des données recueillies et des résultats de notre travail,

comprenant l'analyse du questionnaire destiné aux étudiants de Master 1 de l'université Mohammed El-Bachir El-Ibrahimi, ainsi que l'analyse d'une séance réalisée à distance via Google Meet.

# *Chapitre I*

L'enseignement Hybride

## **I.1. Histoire de l'Enseignement Hybride : Une Perspective Chronologique**

Pendant les années 1990, l'avènement généralisé des ordinateurs, des technologies web et de l'internet a profondément impacté divers secteurs, y compris le domaine de l'éducation supérieure. Les spécialistes de l'époque plaidaient en faveur d'un modèle d'enseignement ouvert et à distance, offrant une plus grande souplesse et moins de contraintes pour répondre aux besoins éducatifs variés.

En 1994, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) envisageait un modèle pédagogique se situant « entre l'enseignement traditionnel et l'apprentissage à distance » (Peraya et al., 2014). Quatre ans plus tard, en 1998, l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) mettait en lumière le potentiel révolutionnaire des technologies de communication et d'information pour enrichir les contenus éducatifs, les méthodes d'enseignement et favoriser l'accès à une éducation supérieure de qualité (UNESCO, 1998).

Depuis lors, l'intérêt pour l'intégration des outils informatiques dans le domaine éducatif n'a cessé d'augmenter, surtout dans le cadre des cours entièrement en ligne ou hybrides. Ces derniers ont été largement adoptés par les universités et grandes écoles au cours de la décennie passée. Une enquête internationale menée par EDUCAUSE indique que quatre étudiants sur cinq ont suivi au moins quelques cours hybrides en 2014 (Dahlstrom & Bichsel, 2014).

L'examen des données de la base ERIC en utilisant le concept « d'Apprentissage mixte » révèle que l'intérêt académique pour l'enseignement hybride a également progressé depuis le début des années 2000, comme en atteste l'accroissement constant des publications sur ce sujet (Margault et al., 2021)(cf. figure 1).

Lors de la rentrée 2020-2021, l'enseignement hybride, qui associe des sessions en présentiel et en distanciel, a été introduit de manière exceptionnelle dans les universités en Algérie, en réponse à la pandémie de Covid-19. Cette initiative a été envisagée comme une opportunité pour intégrer de manière permanente cette approche pédagogique dans le système éducatif national. Abdelbaki Benziane, ministre de l'Enseignement supérieur et de

la Recherche scientifique algérien, a souligné cette perspective à l'occasion de la Conférencenationale des universités.

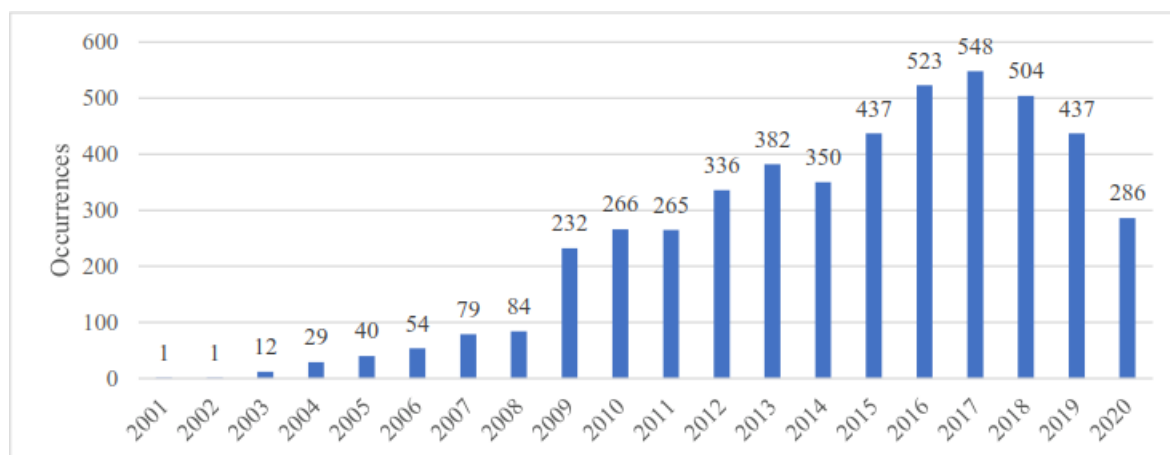


Figure 1: Les occurrences du terme "Blended learning" dans les résultats de recherche de la base de donnéesbibliographique ERIC.(Margault et al., 2021)

## I.2. L'enseignement hybride, un modèle d'apprentissage innovant et flexible

L'enseignement hybride, aussi appelé apprentissage mixte ou blended learning, se distingue comme une approche pédagogique prometteuse qui allie les forces de l'enseignement en présentiel et en ligne pour offrir une expérience d'apprentissage enrichissante et adaptée aux besoins des apprenants d'aujourd'hui. Selon Bédard et al, (2017)Ce modèle va au-delà des méthodes traditionnelles en tirant parti des avantages de chaque mode d'enseignement, favorisant ainsi un apprentissage plus interactif, captivant et personnalisé.

Dans le cadre présentiel, l'enseignement hybride favorise des interactions directes entre enseignants et apprenants, permettant de renforcer l'engagement, la communication et la collaboration. Ces échanges facilitent la clarification des concepts, répondent aux questions individuelles et encouragent le développement de compétences sociales et interpersonnelles essentielles. Les sessions en présentiel peuvent également inclure des

activités concrètes, des simulations et des discussions de groupe pour promouvoir une approche dynamique et expérientielle de l'apprentissage.

En parallèle, l'enseignement hybride Selon Graham (2006) intègre des éléments d'apprentissage à distance grâce à l'utilisation de technologies avancées. Ces outils numériques offrent aux apprenants un accès à une variété riche de ressources éducatives telles que vidéos, tutoriels, exercices interactifs et lectures en ligne pour leur offrir une plus grande flexibilité dans leur parcours d'apprentissage.

La communication en temps réel et différé, rendue possible par les plateformes en ligne, permet aux enseignants de rester en contact régulier avec les étudiants, de leur donner des retours personnalisés et un soutien individualisé, ainsi que de promouvoir la collaboration entre pairs.

### **I.3. L'apprentissage Hybride**

En 2003, Thorne décrivait l'apprentissage hybride comme « l'opportunité de fusionner les innovations technologiques de l'enseignement en ligne avec l'interaction et l'engagement propres aux meilleures méthodes de l'enseignement présentiel » (cité par Chew et al., 2009)

Dans cette définition, Thorne explique que l'apprentissage hybride est une combinaison des avancées technologiques de l'enseignement en ligne avec les échanges et la participation propres à l'enseignement en présentiel. Cette fusion vise à réunir le meilleur des deux mondes : la souplesse et la facilité d'accès numérique associées à l'engagement et à la collaboration personnels. Selon Thorne, l'apprentissage hybride représente une approche pédagogique qui optimise les avantages éducatifs en adaptant de manière efficace les ressources et les interactions à l'ère digitale.

### **I.4. Les modes de l'enseignement hybride**

#### **I.4.1. L'enseignement hybride en mode Synchrone**

Selon l'Office québécois de la langue française (OQLF, 2021), le mode synchrone est décrit comme une méthode pédagogique où les échanges et la transmission de connaissances entre les apprenants et l'enseignant ou le formateur se produisent immédiatement. Cette approche d'enseignement peut se dérouler en présentiel dans une salle



de classe classique, ou à distance grâce à des outils tels que la visioconférence. Dans le cadre du mode synchrone d'apprentissage, le cours se déroule en temps réel, permettant ainsi la présence simultanée du formateur et des étudiants. Contrairement au mode asynchrone où les interactions sont différées, ici, la transmission des savoirs se fait directement. Cette simultanéité encourage une participation active : les élèves peuvent poser des questions, demander des éclaircissements et prendre part à des discussions constructives avec autant l'enseignant que leurs pairs.

#### **1.4.2. L'enseignement hybride en mode asynchrone :**

Selon les informations fournies par l'Office québécois de la langue française en 2021, le mode asynchrone désigne une méthode d'apprentissage où les échanges et le partage de connaissances entre formateurs ou enseignants et apprenants ne se font pas simultanément. Cette approche se déroule principalement en ligne, les interactions ayant lieu via des outils tels que l'e-mail et les forums de discussion. Ce format permet aux participants de communiquer à leur propre rythme, offrant ainsi une flexibilité dans le processus d'apprentissage. Donc, il est clair que le mode asynchrone se distingue du mode synchrone. Contrairement à ce dernier, les sessions n'ont pas lieu en même temps et aucune interaction en temps réel n'a lieu entre les participants. Chaque étudiant à la liberté d'étudier quand il le souhaite, avançant à son propre rythme.

### **I.5. L'Enseignement Hybride : Nouveaux Rôles de l'Enseignant et de l'Apprenant dans une Approche Innovante**

La relation entre l'enseignant et l'apprenant dans l'enseignement des langues est en évolution permanente, influencée en premier lieu par la diversité des méthodologie pédagogiques utilisées au fil du temps. À titre d'exemple, alors que les méthodes classiques privilégiaient l'enseignant comme l'unique source de connaissances et les apprenants comme des récepteurs passifs, des approches plus récentes ont favorisé une participation active des apprenants dans leur propre processus d'apprentissage, favorisant ainsi une interaction plus dynamique en classe.

L'arrivée des technologies de l'information et de la communication (TIC) a encore accéléré cette évolution, transformant ainsi la façon dont l'enseignement des langues est donné. Les technologies de l'information et de la communication (TIC) ont ouvert de

nouvelles perspectives d'apprentissage en offrant l'accès à un large éventail de ressources éducatives en ligne, ainsi que la possibilité de communiquer instantanément entre enseignants et apprenants, élargissant ainsi les perspectives de l'enseignement des langues au-delà des frontières de la salle de classe traditionnelle.

Dans cette situation, la classe hybride se présente comme une méthode pédagogique innovante qui allie les bénéfices de l'apprentissage en ligne et en personne. Au lieu de restreindre l'interaction entre l'enseignant et l'apprenant à la seule salle de classe, la classe hybride intègre des éléments d'apprentissage en ligne, offrant aux apprenants la possibilité d'accéder à du contenu pédagogique et de participer à des activités d'apprentissage à distance. Cela donne aux professeurs la possibilité de consacrer davantage de temps en classe à des activités interactives, comme des échanges en groupe ou des projets collaboratifs, qui encouragent l'implication des élèves et la co-construction des connaissances.

La transition vers la classe hybride dans l'enseignement des langues présente de nombreux effets positifs sur l'interaction en classe. La classe hybride permet une plus grande souplesse et personnalisation de l'apprentissage, offrant aux apprenants la possibilité de progresser à leur propre rythme et d'accéder à des ressources supplémentaires en dehors de la classe. En outre, en favorisant l'échange entre pairs en ligne et en classe, la classe hybride offre un cadre d'apprentissage collaboratif qui encourage la communication interculturelle et l'acquisition des compétences sociales des élèves.

## **I.6. Les dispositifs d'enseignement hybride**

Le dispositif hybride est défini comme « un ensemble de moyens humains et matériel mis en œuvre afin d'atteindre un objectif » (Lameul, 2005 ; cité par Charlier et al., 2006). Il offre la possibilité de répondre de manière optimale à des demandes diverses et d'adapter le travail en raison de la souplesse du système, ainsi que de la diversité des supports (utilisation des TICE) et des modalités (travail personnel, tutorat, séances en groupe).

(Burton et al., 2011) ont distingué six types spécifiques de dispositifs hybrides, répartis en deux catégories : ceux axés sur l'enseignement et ceux axés sur l'apprentissage. L'utilité de

cette classification réside dans la possibilité d'explorer une diversité d'activités qui peuvent émerger, permettant ainsi de reconsidérer les méthodes pédagogiques.

### **I.6.1. Dispositifs centrés sur l'enseignement**

Les dispositifs axés sur l'enseignement se concentrent principalement sur la distribution de contenu aux élèves, par exemple à travers des plateformes numériques d'apprentissage telles que WBeschool, Teams, Google Education, etc.

Type 1 - "La scène" : Cette configuration est centrée sur les contenus destinés à compléter l'enseignement en présentiel en fournissant principalement des ressources textuelles. Par exemple, elle peut inclure la publication de documents PDF ou la fourniture de liens vers des articles, des textes, des synthèses, etc.

Type 2 - "L'écran" : Cette configuration se focalise également sur les contenus qui soutiennent l'enseignement en présentiel, mais avec un accent sur les ressources multimédia. Ceci peut impliquer la mise en ligne de vidéos simples, de documents sonores, d'images ou de vidéos enrichies d'informations, ainsi que la présentation de supports tels que des diapositives PowerPoint.

Type 3 - "Le cockpit" : Cette configuration est centrée sur l'organisation du cours. Elle utilise des outils de gestion pour interagir avec l'environnement de travail et peut intégrer des éléments relationnels et réflexifs. Les exemples incluent l'utilisation de la plateforme pour gérer les activités assignées aux élèves—calendriers, devoirs, outils de questionnaires avec corrections automatiques et feedbacks—et la possibilité d'intervention par un acteur externe au domaine académique via la plateforme

### **I.6.2. Dispositifs centrés sur l'apprentissage**

L'apprentissage est structuré de manière à encourager une dynamique constructive grâce à l'utilisation d'environnements numériques de travail et d'outils digitaux.

Le Type 4, dénommé "l'équipage", est une configuration axée sur le soutien au processus de construction des connaissances, où les activités du scénario pédagogique, intégrées dans l'environnement numérique, favorisent les interactions interpersonnelles. Ceci se manifeste par des activités à distance incluant des outils de communication tels que forums, chats, la

création de synthèses via des outils numériques comme des cartes conceptuelles collaboratives ou des documents partagés.

Le Type 5, "l'espace public", se concentre sur la mise à disposition de ressources externes au cours dans l'environnement numérique de travail, permettant ainsi aux élèves une liberté de choix dans leur parcours d'apprentissage tout en bénéficiant d'un accompagnement. Cela inclut la réalisation d'activités diverses et l'adoption de scénarios pédagogiques qui exigent des choix méthodologiques et de contenu varié par les élèves, tels que répondre à des problèmes ouverts.

Le Type 6, "l'écosystème", offre aux élèves la possibilité d'exploiter un vaste éventail de possibilités technologiques et pédagogiques pour construire leur apprentissage. Les exemples comprennent des séquences de cours avec des tâches finales telles que la création de capsules vidéo sur des sujets spécifiques ou l'élaboration de projets nécessitant de nouveaux apprentissages et la production d'un produit final.

Il est essentiel de souligner qu'aucune hiérarchie n'existe entre ces différents dispositifs. Ils illustrent la diversité des activités intégrant le numérique, que ce soit en classe ou en dehors, et utilisent efficacement les environnements numériques de travail.

## **I.7. La conception d'un cours hybride :**

Selon (Lecoin & Hamel, 2016), Il existe trois raisons pour lesquelles il est nécessaire de mettre en œuvre une recherche-action afin de réaliser l'hybridation d'un cours dispensé exclusivement en présentiel : 1) satisfaire une demande institutionnelle de varier les méthodes d'apprentissage en ligne ; 2) proposer un programme de langues étrangères plus souple en termes de temps et d'espace pour accroître la clientèle des cours de français langue étrangère ; 3) évaluer et gérer de nouvelles approches de formation en français langue étrangère.

### **I.7.1. Le scénario pédagogique :**

(Basque, 2007) affirme que , le scénario pédagogique d'une formation expose toutes les activités menées par l'apprenant et le formateur pendant une activité de formation, y compris les outils utilisés (documents, outils, appareils, etc.), les productions réalisées, ainsi que les règles et les conditions qui régissent leurs activités respectives (modalité individuelle

ou collaborative, durée, caractère obligatoire ou non de l'activité, choix entre deux activités, principes de séquençage entre les activités, etc.). En réalité, le concepteur élabore le scénario pédagogique en amont de la formation. Cette préparation inclut la définition des objectifs, de la durée et de la méthodologie à suivre pendant la formation, ainsi que des aspects logistiques. En d'autres termes, il revient au concepteur de préparer le terrain (outils, activités...) pour l'enseignant afin de répondre aux besoins des apprenants en élaborant un scénario pédagogique. Dans cette perspective, l'enseignant doit prendre des décisions et les mettre en pratique pour obtenir des résultats concrets.

### **I.7.2. L'ingénierie pédagogique :**

D'après (Gilbert, 2002), l'ingénierie pédagogique est définie comme étant : « Toutes les étapes et les activités qui permettent de déterminer le contenu d'une formation ». Il est essentiel de déterminer les connaissances et les compétences à développer, de créer une scénarisation pédagogique des activités d'un cours, et de définir les infrastructures, les ressources et les services nécessaires pour diffuser les cours et assurer leur qualité. Les étapes essentielles dans la création du contenu d'un programme de formation sont abordées dans la citation. Celan cette citation, il est primordial de préciser les compétences et les connaissances que le programme vise à développer chez les apprenants, car ces objectifs orienteront toutes les autres décisions pédagogiques supplémentaires. Par la suite, le processus englobe la mise en scène pédagogique des activités d'enseignement, où des méthodes et des séquences d'apprentissage sont minutieusement élaborées afin de répondre de manière efficace aux besoins éducatifs identifiés. Finalement, il est essentiel de garantir la création des infrastructures requises, des ressources appropriées et des services de soutien, qui sont tous essentiels pour assurer la diffusion et la qualité continue des cours.

### **I.7.3. L'alignement pédagogique**

Biggs a introduit la notion d'alignement pédagogique pour la première fois en 1996 dans le but de promouvoir le succès des étudiants. Son objectif est d'encourager l'enseignant à concilier, c'est-à-dire à garantir la cohérence entre les différents éléments pédagogiques 1) Les buts de l'enseignement/de la formation, 2) les approches et les activités pédagogiques utilisées pour atteindre ces objectifs, et 3) les méthodes d'évaluation des apprentissages des étudiants (Biggs, 1996). La conception pédagogique d'un cours hybride repose sur trois éléments clés : l'objectif éducatif, l'activité pédagogique et l'évaluation. La conception

pédagogique nécessite un investissement important de la part du formateur. L'élaboration d'un cours hybride suit un processus structuré et bien défini. Le formateur doit établir une connexion avec ses apprenants pour identifier leurs besoins, il doit :

- ✚ Fixer ses objectifs et déterminer la méthode de travail.
- ✚ Identifier les compétences développées, les compétences comportementales et opérationnelles, ainsi que les connaissances procédurales.
- ✚ Organiser des activités appropriées et orienter le travail des étudiants, que ce soit de manière individuelle ou en groupe.
- ✚ Étudier les méthodes et les critères d'évaluation.
- ✚ Pour réaliser les objectifs, il est possible d'utiliser des méthodes d'évaluation comme la taxonomie de Bloom, qui offre une classification des niveaux de compétence acquis.
- ✚ Créer du matériel pédagogique afin de trouver des ressources pour encourager les étudiants.

# *Chapitre 2*

Les TICE et l'enseignement  
de L'interculturel

## **II.1. La technopédagogie dans l'enseignement des langues :**

### **II.1.1 Définition de la technopédagogie :**

Le Centre d'étude et de développement pour l'innovation technopédagogique (CEDIT) définit la technopédagogie comme un équilibre réfléchi entre la pédagogie et les technologies. Il englobe des actions concrètes à la fois pédagogiques et technologiques, avec un accent sur les méthodes d'enseignement, la motivation, le développement des compétences des élèves, etc. Du côté technologique, cela implique l'utilisation de l'ordinateur, du web, des tableaux interactifs et autres outils similaires. Il est crucial que les enseignants intègrent ces outils dans une approche pédagogique active visant principalement à améliorer la qualité de l'apprentissage des élèves. Selon les études, l'innovation en technopédagogie est également associée à l'émergence de modèles hybrides de formation. Ces modèles utilisent des environnements d'apprentissage soutenus par des plateformes numériques à distance. Ils se composent généralement de deux étapes : une en présentiel et une autre à distance. L'aspect novateur est souvent lié à la partie distancielle (Charlier et al., 2006).

### **II.1.2. Technopédagogie : Vers une Nouvelle Dynamique d'Enseignement à Distance**

La technopédagogie apparaît comme un élément essentiel dans le développement de l'enseignement à distance, créant ainsi une nouvelle dimension de l'éducation. Alors que les technologies de l'information et de la communication (TIC) sont reconnues et encouragées par les établissements scolaires, l'implication des enseignants et des apprenants est prise en compte. Il s'agit d'une expérience authentique d'enseignement et d'apprentissage, qui vise à développer des connaissances et des compétences, le tout à distance. Le développement de relations pédagogiques à distance est l'une des bases de cette approche, où les interactions didactiques ne requièrent pas la présence physique des acteurs, mais requièrent une utilisation stratégique des TIC. Les professeurs ont un rôle essentiel à jouer en choisissant avec prudence les applications et les plateformes les plus appropriées à leurs besoins pédagogiques. La technopédagogie ouvre de nouvelles perspectives vers un enseignement à distance de qualité en proposant des conseils pratiques sur la sélection de ces outils et en explorant des stratégies efficaces pour développer des connaissances à distance. C'est à ce titre que Fievez et Karsenty expliquent que « [...] l'enseignant doit identifier les applications les plus pertinentes et celles qu'il peut utiliser dans ses cours, car certaines correspondent ou non à un usage pédagogique



». [...] » (Fiévez & Karsenti, 2018). La technopédagogie se transforme ainsi en un moyen de développement d'une nouvelle approche des pratiques didactiques qui repose sur la distance entre les acteurs didactiques que la technologie rapproche dans la construction interactive des connaissances. (Bachy, 2014) affirme que dans le cadre des cours à distance, il est essentiel que les acteurs didactiques possèdent une compréhension et une maîtrise non seulement des contenus en tant que connaissances (par exemple, disciplinaires) et des connaissances, mais surtout de la façon dont ils sont élaborés à distance grâce aux outils technologiques. On outre, l'enseignant doit s'assurer que les apprenants possèdent un minimum de connaissances technologiques pour apprendre à distance afin de garantir un bon déroulement de l'apprentissage.

### **II.1.3. L'avènement des TIC au monde de l'enseignement**

Les TIC englobent tous les moyens médiatiques utilisés pour diffuser un message. Il s'agit principalement de technologies basées sur l'informatique, les réseaux, le multimédia et l'audiovisuel. Ces méthodes s'associent d'ailleurs pour garantir la transmission des informations et des données, tout en faisant de l'utilisateur un acteur actif dans le processus de communication.

Les technologies de l'information et de la communication (TIC) ont été utilisées dans le domaine de l'enseignement-apprentissage depuis les années trente du XXe siècle, en commençant par la radio scolaire. La télévision scolaire a ensuite été introduite en 1950 ; Après l'avènement de l'informatique et du magnétoscope dans les années soixante-dix, les multimédias ont été introduits pour des usages pédagogiques en 1990. Récemment, les mesures gouvernementales ont également encouragé l'acquisition d'outils informatiques pour l'apprentissage et la recherche à domicile, en particulier après les événements qui ont marqué le monde après la pandémie de COVID-19 et les mesures de distanciation sociale. Cette procédure a permis la diffusion des informations, notamment grâce à l'introduction de l'internet dans pratiquement tous les foyers algériens.

### **II.1.4. L'intégration des TICE dans l'enseignement**

La mise en place des Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE) marque une évolution significative dans le domaine de l'éducation. Cette opération est sans doute initiée par le professeur, car c'est lui l'élément fondamental et

indispensable le processus éducatif. Dans cette optique (Raby, 2004. Cité par Boutebal & Azzeddine, 2020) a développé un modèle pour simplifier l'intégration des TICE dans l'enseignement selon quatre stades : le stade de **sensibilisation**, de **l'utilisation personnelle** de **l'utilisation professionnelle**, et de **l'utilisation pédagogique**.

Le stade de "**sensibilisation**" correspond à la période où l'enseignant n'est pas directement en contact avec technologies, mais il fait la rencontre de personnes qui les utilisent dans son environnement. Dans cette situation, il est essentiel de stimuler l'enseignant à utiliser personnellement les TIC, En premier lieu pour des besoins personnels, afin de maîtriser les détails et de développer les compétences requises pour utiliser différents outils et logiciels informatiques. En ce qui concerne le stade de **l'utilisation personnelle**, lui-même est constitué de trois étapes. En premier lieu, la « motivation », puis la « familiarisation », ou l'enseignant acquiert la maîtrise des bases techniques. Ce stade se termine par l'étape de « l'exploration-appropriation » implique la recherche de documents et la communication en fonction des intérêt et des besoin personnels.

Une fois l'étape précédente franchie, l'enseignant initiera l'utilisation des TIC avec motivation et conscience dans la préparation de ces cours, ce qui lui permettra d'acquérir les connaissances scientifiques liées à ses matières enseignées. Cela favorise chez lui une transition vers **l'utilisation professionnelle**, étant donné que « **l'utilisation professionnelle** » se compose de deux étapes : la motivation et l'appropriation-exploration. À cette étape, le professeur cherche des informations, communique, échange et crée des ressources et des outils pédagogiques, mais dans un but professionnel. Dans la phase de « **l'utilisation pédagogique** », l'enseignant utilise les technologies à des fins éducatives directement liées à l'apprentissage. À ce moment-là, l'enseignant s'engage à se familiariser et à utiliser les TIC pour atteindre les objectifs particuliers des apprenants, en utilisant leurs compétences et leurs capacités pour acquérir de nouvelles connaissances.

## **II.2. La compétence culturelle**

La compétence culturelle englobe toutes les compétences qui déterminent l'appartenance d'une personne à une communauté. Elle ne se limite pas à la simple maîtrise de la langue ; elle repose sur un ensemble de compétences diverses. En réalité, le respect des règles linguistiques est nécessaire mais pas suffisant. Il est tout aussi important de

comprendre les aspects psychologiques, sociaux et culturels pour influencer la production et la compréhension des messages. Les normes facilitent la communication et la compréhension entre les individus, favorisant ainsi une interaction fluide et efficace dans leur contexte culturel et social spécifique. De cette manière, ces savoirs intégrés orientent chaque membre de la communauté, enrichissant ainsi leurs échanges quotidiens. C'est ce qu'affirme Sophie Moirand qui a défini la compétence culturelle est définie comme un ensemble d'informations concrètes sur les règles non seulement linguistiques, mais aussi psychologiques, sociales et culturelles qui régissent la production et l'interprétation de la parole au sein d'une communauté. (Moirand, Sophie. Citer par Alain et al., 1998) .

Selon (Edward T. Hall. Cité par SAYAD et al., 2019) L'apprentissage d'une compétence culturelle débute par l'idée de l'existence d'une autre culture différente de la nôtre. Donc pour développer une compétence culturelle, il est essentiel de prendre conscience et de reconnaître la diversité culturelle. Afin d'interagir de manière efficace avec des cultures diverses, il est primordial de saisir qu'il y a une diversité de points de vue, de normes et de pratiques en dehors des nôtres. Cela nécessite une mentalité ouverte et une volonté réelle d'approfondir ses connaissances sur les autres cultures, ce qui est crucial pour favoriser la communication interculturelle et la compréhension réciproque.

### **II.2.1. Composante de la compétence culturelle**

La compétence culturelle peut être divisée en différentes parties, chacune offrant une capacité particulière pour se déplacer dans un monde varié. La dimension **transculturelle** encourage la reconnaissance de l'unité de l'humanité et l'adoption de valeurs universelles partagées. La dimension **métaculturelle** incite à explorer et à interpréter de nouvelles perspectives culturelles tout en utilisant ses connaissances déjà acquises. L'objectif de **l'interculturel** est de gérer les contacts variés et de repérer les incompréhensions afin de surmonter les stéréotypes. La dimension **pluriculturelle** met l'accent sur la cohabitation dans une société multiculturelle, en encourageant la coopération entre individus de différents milieux. Finalement, la dimension **co-culturelle** a pour objectif de favoriser une culture d'action partagée en gérant les disparités au sein d'une communauté, tout en jouant un rôle de médiateur au cœur de sa propre culture. En collaboration, ces éléments constituent une fondation solide pour promouvoir l'équilibre et la compréhension dans des milieux culturellement riches.

<b>Composantes de la compétence culturelle. Capacité à:</b>				
<p><b><u>Tansculturelle</u></b>  <i>Reconnaître son semblable dans tout être humain</i>  <b>Reconnaître le fonds commun d'humanité (philosophie des droits de l'Homme) et traduire les VALEURS universelles</b></p>	<p><b><u>Métaculturelle</u></b>  <b>Mobiliser les acquis culturels et Extraire interpréter et explorer de nouvelles connaissances culturelles à partir de documents authentiques, commenter une situation avec un étranger</b></p>	<p><b><u>Interculturelle</u></b>  <b>Gérer les contacts différents; Repérer les mécompréhensions (de soi et de l'autre) Eluder les interprétations et les représentations fausement préconçues</b></p>	<p><b><u>Pluriculturelle</u></b>  <b>Gérer CULTURELLEMENT le vivre ensemble, dans une société multiculturelle</b>  <b>Savoir-co-agir avec des personnes de culture étrangère, en entreprenants collectivement des projets</b></p>	<p><b><u>co-culturelle</u></b>  <b>Adopter une culture d'action commune avec des personnes de culture étrangère, appelées à réaliser un projet commun.</b>  <b>gérer dans une communauté multilingue, en réservant le rôle du médiateur de sa propre culture au travers des attitudes et des comportements</b></p>

Figure 2: Classification des composantes de la compétence culturelle (Bdrber, 2020)

### II.3. La compétence interculturelle

Si le domaine de la compétence culturelle se concentre davantage sur la culture de l'Autre, des connaissances qui permettent aux apprenants étrangers de comprendre la culture cible, La compétence interculturelle se concentre, quant à elle, sur la communication, la compréhension et la reconnaissance de l'Autre. Les compétences à acquérir incluent la capacité de prendre du recul par rapport à sa propre culture et à la culture vers laquelle on se dirige, d'être ouvert aux autres cultures, de jouer le rôle d'intermédiaire pour encourager le compromis et la négociation, et de s'adapter à des situations dans un environnement multiculturel. (Abdallah pretceille (1996). Cité par Radhouane & Abdeljalil, 2019) évoque que la compétence interculturelle ne se limite pas à une simple analyse classifiant les cultures en catégories générales. Elle met en évidence l'importance de ne pas simplifier les variabilités culturelles les en perçues comme des faits immuables et homogènes. Effectivement, cette compétence doit tenir compte du contexte particulier, des interactions entre les personnes et des échanges de perspectives. Autrement dit, il s'agit de saisir que chaque situation impliquant des cultures différentes est singulière et dynamique, et que la possibilité de communiquer et de se mettre à la place de l'autre est essentielle pour favoriser une véritable compréhension réciproque.

## **II.4. Le module de l'interculturel à l'université algérienne**

À l'université algérienne, le module de l'interculturel joue un rôle crucial dans la formation des étudiants, notamment dans l'apprentissage des langues étrangères, mais également de plus en plus dans d'autres disciplines académiques. Le but de ce module est de former les étudiants à la compréhension, à l'interaction et à la communication efficace avec des individus issus d'autres cultures et contextes socioculturels, ce qui revêt une importance capitale dans un monde globalisé.

L'enseignement de l'interculturel à l'université algérienne vise à former les étudiants à une compétence culturelle approfondie qui va au-delà de la simple maîtrise de la langue. Il couvre différents domaines tels que l'histoire, les valeurs, les normes sociales, les arts et les traditions des différentes cultures, en mettant l'accent sur les échanges entre les cultures arabe, berbère et autres cultures du monde. Cette approche pédagogique peut englober des cours théoriques, des études de cas, des échanges avec des étudiants, ainsi que l'utilisation des technologies de l'information et de la communication pour favoriser une immersion culturelle. Il est recommandé aux enseignants de recourir à des approches interactives et participatives afin d'impliquer les étudiants, comme des discussions, des projets de groupe et des simulations de situations différentes. Les difficultés rencontrées par le module de l'interculturel incluent le manque de ressources et de matériel pédagogique adapté aux contextes algériens. Afin de remédier à ces difficultés, des mesures comme des collaborations avec des institutions étrangères et l'intégration des nouvelles technologies sont envisagées afin d'enrichir le contenu du cours et de proposer aux étudiants une expérience plus dynamique et interactive.

## **II.5. La qualité comme pilier de l'excellence dans l'enseignement universitaire**

Selon les recommandations de (Nightingale et O'neil, 2014. Cité par Marc & Elise, 1998) mentionnées dans le livre « Pour une pédagogie de qualité » (p. 20). Pour un apprentissage de qualité, il est nécessaire d'inculquer chez l'étudiant la capacité de :

- ✚ De conserver de manière permanente un ensemble de connaissances.
- ✚ Acquérir des connaissances de manière autonome.

- ✚ D'établir des connexions entre les connaissances passées et de nouvelles connaissances.
- ✚ De développer sa propre connaissance.
- ✚ Utilisez cette connaissance pour résoudre les problèmes.
- ✚ De transmettre cette connaissance à autrui.
- ✚ Le désir d'acquérir de nouvelles connaissances tout au long de sa vie.

Il n'est possible d'acquérir ces compétences que grâce à une approche pédagogique renouvelée qui intègre les technologies de l'information et de la communication, en fonction de la finalité du module et des objectifs assignés à chaque leçon. Pour assurer la qualité d'un enseignement-apprentissage universitaire, il est recommandé de à la technologie. De cette manière, cela offre à l'enseignant, contraint par le temps, la possibilité de répondre aux exigences du programme. Par ailleurs, cette méthode réduit les responsabilités de l'enseignant en lui évitant par exemple de faire appel à la dictée, à la répétition, etc.

## **II.6. Didactique de l'interculturelle en classe de FLE**

En classe, l'apprentissage d'une langue étrangère ne se réduit pas à la mémorisation du vocabulaire et des règles de grammaire. Ce processus nécessite également une plongée dans les mentalités et les pratiques d'autres cultures. Les cours de langue offrent ainsi aux apprenants la possibilité d'acquérir non seulement de nouvelles compétences linguistiques, mais aussi de s'ouvrir à de nouvelles perspectives et de prendre conscience de la diversité culturelle. Cela démontre que l'acquisition d'une langue nous permet de saisir la manière dont d'autres communautés perçoivent le monde, quelles sont leurs normes, les plus appréciées, et comment elles s'organisent dans leur vie sociale. Cette expérience contribue à développer l'empathie et la compréhension interculturelle en exposant l'apprenant à des idées et des pratiques qui peuvent profondément différer des siennes. En réalité, acquérir une langue, c'est également acquérir la capacité de naviguer et d'apprécier la diversité culturelle. D'après la vision de (Myriam, 2000), le cours de langue offre un espace Unique qui offre à l'apprenant la possibilité de découvrir d'autres visions et catégories de la réalité, d'autres valeurs et d'autres styles de vie. (...) En somme, l'apprentissage d'une langue étrangère implique de se familiariser avec une culture nouvelle.

L'interculturel connaît une croissance significative en s'intégrant de manière avantageuse dans la didactique des langues étrangères. Il nécessite la présence simultanée de deux systèmes de références culturelles et de deux visions du monde qui diffèrent sur de nombreux aspects. Le développement d'une compétence interculturelle est donc crucial pour la socialisation et la construction de l'identité personnelle sociale et culturelle des personnes confrontées à l'altérité et à la diversité culturelle lors de leur communication. En explorant ses origines culturelles, l'apprentissage d'une langue étrangère permet à l'apprenant de saisir les principes qui les régissent et de prendre en compte ses propres valeurs. Ceci l'entraîne et le prépare à vivre en harmonie avec les locuteurs natifs de la langue qu'il apprend, lui évitant ainsi des situations conflictuelles et ambiguës avec les autres dans la société.

## **II.7. La technologie comme outil interculturel**

D'après Sanford (Sanford, 2006. Cité par De Filología et al., 2011), l'époque où les supports pédagogiques traditionnels tels que le tableau, la craie, le stylo rouge et les livres étaient dominants dans les salles de classe tend à disparaître. Aujourd'hui, nous disposons d'ordinateurs portables, d'accès à Internet, de laboratoires de langues, de caméscopes et d'une variété d'outils technologiques qui transforment l'enseignement pour le rendre plus en phase avec notre époque. L'objectif est d'intégrer ces nouvelles technologies dans l'apprentissage des langues étrangères pour promouvoir non seulement l'apprentissage linguistique mais également la richesse culturelle.

(Konstacky, 2007. Cité par De Filología et al., 2011) mentionne également la nécessité de fusionner technologie et apprentissage interculturel. La technologie est un outil couramment employé et facilement accessible qui nous offre la possibilité d'explorer le monde. Son utilisation facilite l'analyse interculturelle dans un cours de français langue étrangère. En effet, la classe de langues n'est plus un espace clos, éloigné de la réalité de la langue/culture étudiée.

*La formation en langue? Un lieu clos d'interculturalité lorsque les apprenants et le médiateur de la langue cible ont tous les deux le désir de s'ouvrir aux autres cultures et d'approfondir la leur. De nos jours, l'accès aux multimédias facilite considérablement cette ouverture à d'autres cultures, évitant ainsi les frontières et permettant de découvrir à la fois le monde francophone et son pays d'origine. Aujourd'hui, il est possible de mieux appréhender nos cultures respectives en*

*utilisant les technologies de manière planifiée tout au long de l'apprentissage*  
(Nathalie & Lebrun, 2011)

Les deux auteurs ont mentionné l'existence de plusieurs raisons pour lesquelles un enseignement multimédia est bénéfique pour l'acquisition de l'interculturalité. Nos étudiants font partie d'une génération distincte de la nôtre, une génération qui a grandi en contact aux multimédias et à l'utilisation de la technologie : le cinéma, Internet, les ordinateurs, les jeux-vidéos, les musiques MP3, les téléphones portables, Facebook, etc. De nos jours, les élèves sont intéressés par une culture médiatique, où l'image est présente, voire nécessaire, sur un écran.

Il est donc primordial de présenter une méthode qui prenne en considération cette médiatisation, qui témoigne de la situation sociale dans le pays ou les pays où la langue cible est parlée. La technologie permet donc d'étudier la langue de manière plus approfondie, qui favorise la mise en pratique des aspects les plus complexes ou les moins fréquemment abordés en classe de langue. Il existe une grande diversité d'activités qui peuvent contribuer à améliorer l'apprentissage des étudiants et leur niveau de langue : tel que développer des activités à partir d'un document vidéo est un moyen efficace pour représenter la culture ciblée. Dans cette optique (HIRSCHSPRUNG, 2005) affirme que les activités sont plus efficaces lorsqu'elles sont réalisées sur un support digital.

## **II.8. L'apport des TICE dans l'enseignement de la culture-cible**

L'utilisation des TICE dans le domaine de l'éducation vise à simplifier l'association des informations, ce qui encourage l'implication active des utilisateurs pour donner un sens adéquat aux données utilisées. Les outils numériques incitent les apprenants à découvrir différents aspects culturels et linguistiques, tout en répondant à leur curiosité. Ces derniers leur offrent la possibilité de voyager dans le temps et l'espace, de développer des stratégies d'apprentissage et de mettre en place une méthode de travail personnelle.

Les TICE offrent une excellente opportunité de formation en autonomie qui s'effectue en dehors du contexte de l'enseignement en présentiel. On outre, ils contribuent aussi à l'ouverture envers autrui, à la connaissance de sa culture, de sa langue et de son identité, à l'acceptation et la communication avec lui, ainsi qu'à la création de situations



authentiques de communication (par exemple, les formues qui rassemblent un grand nombre d'internautes dans l'objectif est de s'exprimer librement et de développer sa propre culture).

Dans cette optique, les étudiants deviennent des transmetteurs de la culture pour leurs parents, leurs familles et leurs amis grâce aux interactions en ligne, particulièrement via les réseaux sociaux, les chats ou les forums. Le rôle de l'enseignant se modifie. Il ne se limite plus à être une référence en matière de langue ou de culture, ni à être le détenteur du savoir, mais plutôt d'accompagnement et de facilitation de l'apprentissage, en particulier lorsque ces équipements sont intégrés à l'établissement universitaire.

Dans l'enseignement des langues étrangères, la tendance actuelle est celle de l'utilisation croissante des aides technopédagogiques. Ces outils incluent divers appareils et logiciels destinés à favoriser l'acquisition de connaissances linguistiques et culturelles. Par exemple, on retrouve des plateformes d'apprentissage en ligne, des applications mobiles, des jeux éducatifs et des réalités augmentées ou virtuelles qui permettent aux étudiants de se plonger de manière interactive et captivante dans la culture cible. Ces technologies permettent une véritable exposition aux langues et cultures étrangères, ce qui est souvent difficile à reproduire dans un cadre scolaire traditionnel. De plus, elles offrent une plus grande personnalisation de l'apprentissage en ajustant les matériaux et les activités en fonction des besoins particuliers de chaque apprenant. De plus, les aides technologiques peuvent permettre une pratique linguistique continue et immédiate, ce qui est crucial pour développer des compétences linguistiques solides. L'intégration de ces technologies dans l'enseignement des langues étrangères constitue une exigence actuelle d'une société de plus en plus numérique, mais aussi favorise l'autonomie des apprenants dans leur apprentissage culturel et linguistique.

Il serait également possible que ces outils technopédagogiques contribuent à développer des compétences culturelles en matière de compréhension des données socio-culturelles essentielles de la communauté visée, ainsi qu'à prendre conscience des disparités de communication entre les membres des communautés. De plus, cela favoriserait l'acquisition d'une capacité critique et objective envers la culture de la communauté étrangère.

### **II.8.1. Données socio-culturelles**

L'avantage de ces outils en comparaison avec l'enseignement de la culture réside dans leur capacité à immerger l'utilisateur-apprenant dans un environnement culturel similaire à l'exposition en milieu naturel. Il offre un accès à la communauté dont on souhaite acquérir la langue. En outre, ces instruments encouragent l'acquisition d'une sensibilité et d'une compréhension approfondies des pratiques, des valeurs et des comportements spécifiques à la communauté visée. Il est essentiel d'avoir la capacité de percevoir et d'analyser les aspects culturels afin de réussir dans toute initiative éducative ou professionnelle qui implique la traversée de frontières culturelles.

### **II.8.2. Différences communicatives**

L'emploi de moyens technopédagogiques présente une précieuse opportunité pour développer des compétences culturelles, en particulier en ce qui concerne la prise de conscience des différences de communication. Effectivement, ces technologies incluent différentes simulations et scénarios, offrant ainsi aux utilisateurs la possibilité de se familiariser avec une diversité de styles de communication spécifiques à différentes cultures. Non seulement cette exposition permet de comprendre les nuances linguistiques, mais elle permet également de comprendre les gestes, les intonations et les contextes qui diffèrent d'une culture à l'autre. Ces outils contribuent donc à une meilleure compréhension interculturelle, indispensable dans un monde de plus en plus globalisé où la capacité à s'adapter à différents milieux culturels devient un avantage majeur.

### **II.8.3. Attitude critique**

Enfin, il serait possible d'utiliser la nouvelle technologie pour développer des perspectives culturelles essentielles. Il est probable qu'une telle application soit avantageuse et permette à l'apprenant de développer ses compétences cognitives et d'acquérir une "perception" des membres de la communauté étrangère, de leurs valeurs, de leurs présupposés partagés, et enfin de tout ce qui est essentiel dans toute interaction intra-culturelle.

## **II.9. Les obstacles liés à l'enseignement/apprentissage de l'interculturel**

L'enseignement et l'acquisition de connaissances sur l'interculturel rencontrent divers défis qui peuvent compliquer et parfois décourager le processus. Pour un enseignant

en classe FLE, La connaissance de la culture de la langue cible est primordiale afin de pouvoir l'enseigner aux apprenants. Selon les affirmations de (Christine Hélot. Cité par Ghillebaert, 2021) Il est rare que la formation à l'interculturel soit incluse dans la formation des enseignants. Cependant, les enseignants doivent développer eux-mêmes une compétence interculturelle avant d'intégrer cette dimension dans leurs classes.

Le but n'est pas seulement de faire connaître le pays étranger concerné, mais afin de favoriser l'acceptation d'autres cultures. Parmi ces obstacles susceptibles de poser des difficultés et de constituer une entrave dans le processus d'acquisition de la compétence interculturelle, on retrouve :

### **II.9.1. La manque d'altérité**

La diversité consiste à accepter l'autre tel qu'il est, à reconnaître sa diversité ethnique, religieuse et culturelle, tout en respectant ses droits et libertés. (Philippe & Daniel, 2010) dans leur livre Regards critiques sur la notion d'interculturalité, Ils suggèrent que la portée opératoire du concept doit être redéfinie en identifiant d'une part les modalités principales d'un processus de rencontre de l'altérité et, d'autre part, les éléments constitutifs d'une compétence interculturelle de relation, c'est-à-dire une compétence à anticiper, analyser, comprendre, réguler et exploiter consciemment, de la manière la plus appropriée, les effets de l'altérité dans les interactions sociales.

Dans ce contexte, le rôle de l'enseignant en tant que médiateur des cultures est essentiel. Il encourage la collaboration et agit comme un rempart contre les idéologues, ceux qui refusent toute ouverture et se croient supérieurs et revendiquent l'égalité fondamentale entre tout culture. Cette fonction de médiateur lui permet de créer des liens entre les cultures différentes et d'enrichir l'expérience éducative de chaque étudiant.

### **II.9.2. La religion**

L'homme développe une identité culturelle grâce à la religion, à travers laquelle il se définit et se démarque de l'Autre. D'une part, cela lui est utile s'il sait se protéger lui-même et son identité lorsqu'il rencontre d'autres langues et cultures. Sa religion et ses croyances sont préservées, cependant, il découvre curieusement l'autre et ses habitudes, sa religion et ses coutumes et traditions. Toutefois, l'individu concerné peut se réfugier dans les limites et les interdictions qui lui imposent le cadre de sa religion, en confondant sa connaissance de

l'autre et sa volonté de devenir comme lui. Cependant, l'étudiant « religieux » n'est pas tenu de prendre part ou de s'engager dans la culture dont il est question. En réalité, comprendre les aspects culturels d'une religion ne constitue pas un manque de foi, mais favorise la compréhension des cultures et de leur fonctionnement.

### **II.9.3. Préjugés et Stéréotypes**

Quand une étiquette est appliquée à quelqu'un sans le connaître, cela signifie éliminer la personne ou le groupe auquel il appartient, ce qui entraîne une catégorisation en fonction d'idées préconçues, ce qui conduit ensuite à un jugement généralement négatif. Passer d'un discours incertain à des affirmations affirmées et émettre des clichés sur une base plus émotionnelle que rationnelle. Le processus d'apprentissage interculturel peut être freiné par cette opinion préconçue du préjugé lors de l'ouverture à l'autre, de la communication et du dialogue avec lui en toute liberté.

Rester neutre dans le domaine culturel par les enseignants relève de l'impossible, car ils sont confrontés aux cultures étrangères comme tout autre individu – et non seulement en tant que des professeurs de langues. Ils doivent donc examiner l'influence, au niveau subconscient, des représentations et des préjugés qu'ils véhiculent eux-mêmes sur leur enseignement et leurs élèves. Les enseignants doivent aussi prendre en considération leur réaction aux préjugés de leurs élèves et s'interroger sur ces préjugés – et ce, non seulement en tant que professeur, mais aussi en tant qu'êtres humains inconsciemment impactés par l'expérience personnelle de l'altérité.

*Partie*

*Pratique*

### **III.1. Introduction partielle**

Dans cette partie, nous explorerons l'aspect pratique de notre étude en mettant en œuvre les concepts abordés dans les chapitres théoriques. Notre objectif est de vérifier si l'accompagnement technopédagogique a un impact significatif sur la compréhension du contenu enseigné aux étudiants de Master 1 en didactique des langues par rapport à l'enseignement traditionnel. Nous chercherons également à évaluer si l'intégration d'outils technopédagogiques dans l'enseignement de la didactique des langues au niveau Master améliore la qualité des cours.

La méthodologie de recherche, l'échantillon d'étude, les outils technopédagogiques fournis aux étudiants et les techniques de collecte de données seront détaillés dans la section méthodologie. L'expérimentation réalisée auprès des étudiants de Master 1 spécialisés en didactique du français langue étrangère sera présentée, ainsi que les résultats et leur analyse dans la section résultats et discussion.

## **III.2.Méthodologie**

### **II.2.1. Contexte**

Le département du français à l'université de Bordj Bou Arreridj est un établissement d'enseignement supérieur. Sa mission est de fournir une formation Master en lettre et langue étrangère option didactique des langues en assurant une recherche de haut niveau, tout en répondant aux besoins du milieu du travail et de la société. Le cours de didactique interculturelle, un élément clé du programme, est obligatoire pour tous les étudiants de première année master de cette spécialité. Pendant l'année universitaire 2023/2024, ce cours a été suivi par 160 étudiants répartis en trois groupes. Le format pédagogique comprend deux heures de cours magistraux et deux heures de travaux dirigés chaque semaine. Les cours magistraux servent à présenter les concepts fondamentaux et à expliquer les notions les plus complexes. Les travaux dirigés, quant à eux, visent à mettre en pratique ces théories par le biais de l'étude de cas pratiques et des exposés culminant avec des débats pour stimuler l'échange entre pairs.

Cependant, malgré ces efforts structurés, les étudiants consacrent peu de temps en classe à la pratique active, se reposant souvent sur des exemples de problèmes résolus, des notions théoriques sans s'engager pleinement dans les processus de réflexion nécessaires. Selon la taxonomie de Bloom, les étapes de l'application et de l'analyse sont critiques pour l'apprentissage, mais elles sont également les plus complexes et sont les bases des évaluations ultérieures.

Face à ce constat, ce mémoire propose d'explorer l'utilisation de l'aide technopédagogique, notamment à travers des vidéos et d'autres ressources numériques, dans le cadre d'un enseignement hybride, pour dynamiser l'apprentissage. L'objectif est de rendre ces séances plus interactives et d'encourager les étudiants à s'engager activement dans leur apprentissage, favorisant ainsi une meilleure compréhension et application des compétences interculturelles. Cette approche vise à augmenter l'efficacité des séances en offrant aux étudiants des opportunités de pratique réfléchie sous la supervision de leurs enseignants.

### **III.2.2. Type de recherche**

Notre recherche adopte une approche mixte, combinant à la fois des méthodes qualitatives et quantitatives, entre un groupe expérimental qui va utiliser des outils et des méthodes technopédagogiques pour renforcer l'apprentissage et l'interaction en classe, et un groupe témoin qui va suivre un enseignement plus traditionnel, sans l'utilisation de la technopédagogie. Cette approche mixte nous permet d'obtenir une compréhension complète, approfondie et très précise de notre thème de recherche.

- ✚ Expérimentation en ligne : collecte de données à grande échelle
- ✚ Questionnaire destiné aux étudiants
- ✚ Comparaison des copies d'examen : évaluation des performances.

En comparant les résultats académiques et l'engagement des étudiants entre les deux groupes, on pourrait évaluer l'efficacité de l'intégration de la technopédagogie dans l'enseignement. Cette expérimentation permettrait de mieux comprendre comment la technologie peut influencer l'enseignement et l'apprentissage à la fois, et ouvrir de nouvelles perspectives pédagogiques.

### **III.2.3. Description du terrain**

Nous avons effectué notre travail de recherche au niveau de l'université de : MOHAMED EL BACHIR EL IBRAHIMI, wilaya de Bordj Bou Arreridj, avec les étudiants de Master 1 spécialité didactique du FLE.

### **III.2.4. Description de l'échantillon**

Afin de réaliser notre objectif de recherche, Notre échantillon est composé d'une trentaine d'étudiants de Master 1, dont l'âge varie entre 21 et 35 ans et il y a à la fois des garçons et des filles. Tous les étudiants sont d'origine algérienne et ils ont un bon niveau en français. C'est une population diversifiée et engagée dans l'apprentissage du français en tant que langue étrangère.

### **III.2.5. Choix du module**

Le module « Didactique de l'interculturel » a été sélectionné pour les motifs suivants. C'est un module essentiel pour le Master 1 et une discipline clé qui encourage la rencontre et l'ouverture à l'autre, surtout dans un monde globalisé. Le contenu du module est extrêmement riche et diversifié, comprenant des éléments de culture, des pratiques interculturelles, des méthodes d'enseignement, des études de cas, des expériences de communication interculturelle et des outils pour encourager la compréhension mutuelle entre différentes cultures.

### **III.2.6. Les plateformes technopédagogiques**

Dans le cadre de notre travail, nous avons choisi d'utiliser la plateforme Google Meet pour organiser des séances interactives avec les étudiants. Cela nous a permis de leur expliquer les cours de manière plus dynamique et de répondre à leurs questions en temps réel. De plus, nous avons utilisé la plateforme Google Drive pour partager les fichiers, les documents et les cartes mentales contenant des résumés et des extraits des leçons du module de Didactique de l'interculturel. Ces cartes mentales sont un excellent outil pour organiser visuellement les informations et les concepts clés. En utilisant des branches et des sous-branches afin de représenter les différents éléments du cours. Elles permettent non seulement d'avoir une vue d'ensemble de chaque cours, mais aussi d'identifier les liens et les connexions entre les différents éléments du cours, ce qui facilite la compréhension globale. Même pour



les étudiants, il était très facile pour eux d'avoir accès à ces ressources à tout moment selon leur propre rythme, les consulter et les utiliser comme support d'apprentissage.

En complément, nous avons créé des capsules vidéo de 3 à 6 minutes qui résument les cours scénarisés, ainsi que d'autres vidéos de 1 à 1,5 heure qui expliquent les mêmes cours en profondeur. La totalité de ces vidéos a été partagée via l'application YouTube afin de pouvoir expliquer les notions de base du module. On a utilisé des outils d'enregistrement vidéo pour créer des extraits explicatifs, des démonstrations pratiques et des exemples concrets liés au module de Didactique des langues et interculturelité, ce qui a permis aux étudiants de les visionner et de les revoir autant afin de pouvoir comprendre et faire l'analyse d'une manière ludique dans le cadre de leur propre enseignement. Cette approche a été conçue pour améliorer l'engagement et l'interaction des étudiants et favoriser leur compréhension des sujets abordés. À travers cette approche, nous cherchons à améliorer l'engagement des étudiants et favoriser leur compréhension des sujets abordés.

### **III.2.7. Conception des vidéos**

Six vidéos pédagogiques ont été créées. Trois d'entre elles, d'une durée de 3 à 6 minutes, résument les notions essentielles de chaque cours scénarisé. Les trois autres sont des vidéos de longue durée qui explorent chaque cours scénarisé en profondeur. La scénarisation et le montage des vidéos ont été réalisés sur un ordinateur portable équipé de PowerPoint version 2021 et du logiciel de montage et de création en ligne Powtoon. Un exemplaire des vidéos élaborées est disponible via le lien suivant : [Lien vers les vidéos](#). L'utilisation de la vidéo comme outil pédagogique réside dans l'avantage d'associer l'auditif et le visuel, ce qui peut grandement aider les étudiants à comprendre la structure et le contenu des cours, souvent perçus comme complexes. Cela peut aussi favoriser une meilleure intégration des concepts essentiels liés à la compréhension de l'interculturel. Il est possible de visionner les vidéos avant les séances de travaux dirigés et de les utiliser comme un outil supplémentaire pour se préparer aux examens. Elles incitent les étudiants à s'interroger et à vérifier leur compréhension des idées. En outre, les vidéos d'apprentissage offrent la possibilité de gagner du temps en classe afin de proposer un accompagnement plus individualisé aux étudiants.

### **III.2.8. Conception des cartes conceptuelles**

Au total, trois cartes conceptuelles ont été élaborées, une pour chaque cours scénarisé. Ces cartes ont été construites à l'aide de l'application en ligne 'MindMap'. Un exemplaire d'une carte mentale construite est disponible via le lien suivant : [Exemplaire de carte conceptuelle](#).

Le choix de cet outil technopédagogique repose sur la principale caractéristique de la carte conceptuelle qui incite l'apprenant à apprendre de manière autonome. Tony et Barry Buzan (2012). Cité par Mouffouk (2021) , confirment que la carte conceptuelle est une approche visuelle et graphique de l'esprit utilisable pour toutes les fonctions cognitives, notamment la mémoire, la créativité, l'apprentissage et toutes les formes de pensée. En quelque sorte, elle représente le couteau suisse du cerveau.

L'apport initial de la carte conceptuelle permet à l'apprenant de prendre conscience de ses propres méthodes d'apprentissage. Elle lui donne la possibilité de réfléchir à toutes les connaissances à acquérir tout en les structurant. De plus, elle favorise une mémorisation efficace en offrant à l'apprenant la liberté de s'exprimer, ce qui stimule sa créativité.

### **III.2.9. Outils de collecte des données**

#### **III.2.9.1. Présentation du questionnaire**

Nous avons réalisé ce questionnaire dans le but de valoriser notre recherche, et ainsi pour confirmer ou infirmer nos hypothèses que nous avons émis au début de notre travail. Ce questionnaire est destiné aux étudiants du master 01 didactique du FLE.

La finalité envisagée des questions tourne autour de deux axes très importants dans notre expérimentation. Le premier est celui de l'enseignement hybride technopédagogique dans une classe de FLE, et le deuxième parle de l'enseignement / apprentissage de l'interculturalité. Nous avons posé dans ce questionnaire sept questions dont cinq sont des questions fermées (OUI /NON / QCM), et les deux restants sont des questions ouvertes où les étudiants sont libres de donner leurs réponses. L'analyse du questionnaire et l'interprétation des résultats ont été faites en se basant sur les réponses des étudiants et ensuite, nous avons essayé de donner une synthèse générale des réponses pour conclure nos résultats.

### **III.2.9.2. Grille d'évaluation des copies d'examen**

Dans le cadre de notre mémoire de recherche sur l'intégration de la technopédagogie dans l'enseignement et l'apprentissage de l'interculturalité, nous avons mis en place une méthodologie rigoureuse. Celle-ci implique une analyse comparative des copies d'examen des étudiants de deux groupes : expérimental et témoin. Afin de mener à bien cette analyse, nous avons développé une grille d'évaluation détaillée. Cette grille nous permet d'examiner attentivement l'efficacité d'un enseignement hybride par rapport à un enseignement traditionnel.

#### **a) Organisation et structure.**

Évaluation de la clarté et de la structure du travail, y compris l'introduction, le développement et la conclusion. Vérification des idées si elles sont bien organisées et si le travail suit une progression logique.

#### **b) Contenu et pertinence :**

Évaluation de la pertinence du contenu par rapport au sujet donné. Vérification des informations fournies si elles sont précises, complètes et en lien avec le sujet.

#### **c) Cohérence et cohésion :**

Évaluation de la cohérence du travail dans son ensemble, ainsi que la cohésion entre les différentes parties. Vérification si les idées sont bien liées les unes aux autres et si les transitions entre les paragraphes sont fluides.

#### **d) Utilisation des sources :**

Évaluation de la manière dont les sources sont utilisées dans le travail. Vérification si les sources sont citées correctement et si elles sont utilisées de manière pertinente pour étayer les arguments présentés.

#### **e) Originalité et créativité :**

Évaluation de l'originalité et la créativité du travail. Vérification si l'étudiant apporte des idées nouvelles et des perspectives uniques sur le sujet donné.

## III.3. Résultats et discussion

### III.3.1. Analyse du questionnaire

Pour l'analyse du questionnaire nous avons pris en considération toutes les réponses obtenues.

#### Question 01 :

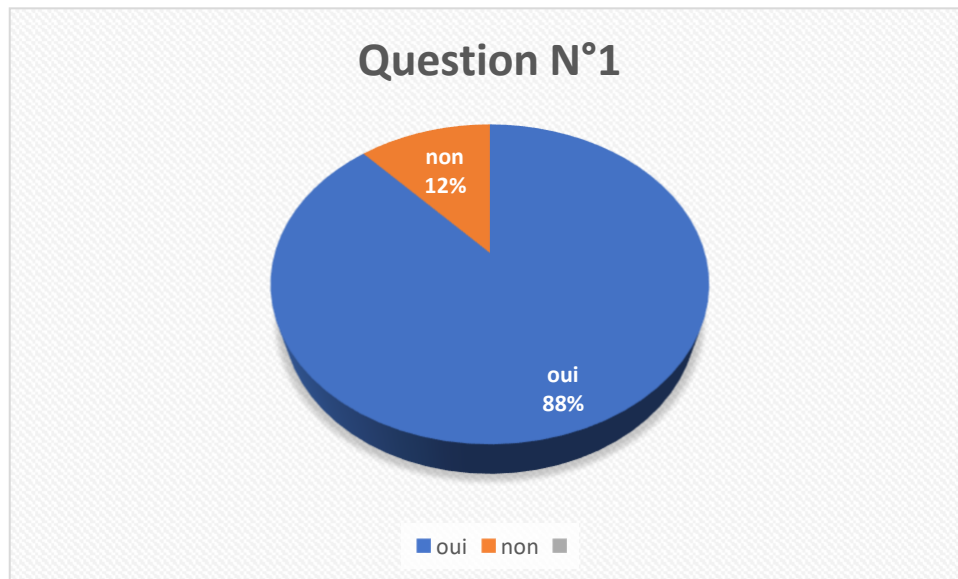
Préférez-vous l'enseignement par la méthode classique traditionnelle ou l'enseignement hybride ?

- a) J'opte pour l'enseignement traditionnel car je préfère l'interaction en classe.
- b) Je préfère l'enseignement hybride pour sa flexibilité et son approche diversifiée.
- c) Je n'ai pas de préférence particulière, les deux méthodes ont leurs avantages.

Pour savoir à quel point les étudiants de Master 1 s'intéressent à l'enseignement/apprentissage à l'aide technologique et mesurer quantitativement cet intérêt, nous avons représenté graphiquement les résultats obtenus comme suit :

#### Analyse :

En effet, 15 étudiants ont répondu par (oui) à cette question ce qui représente 88% des réponses et les 2 restants ont répondu par (non) ce qui représente 12% de la moyenne des réponses.



## Interprétation

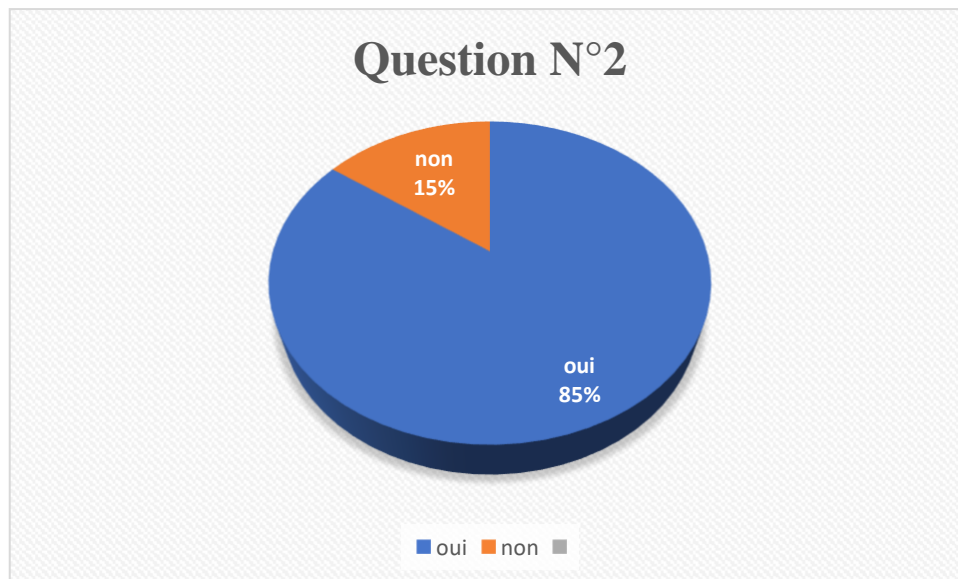
Les étudiants trouvent que l'utilisation de la technologie dans l'apprentissage leur permet d'accéder à des ressources et des informations supplémentaires, d'interagir de manière plus dynamique avec le contenu et d'améliorer leur compréhension des sujets.

## Question 02

Pensez-vous que l'utilisation de la technopédagogie peut améliorer votre niveau d'apprentissage ? C'est une question qui cherche à savoir si les étudiants pensent que l'utilisation de la technologie dans l'enseignement peut avoir un impact positif sur leur niveau d'apprentissage. C'est une question importante car elle permet de recueillir les opinions sur l'efficacité de la technopédagogie.

## Analyse

Nous voyons clairement dans ce secteur que la majorité des étudiants (85%) pensent que l'enseignement à l'aide technologique pourrait être une solution pour le développement de leur capacités cognitives et leur niveau d'apprentissage.



## Interprétation :

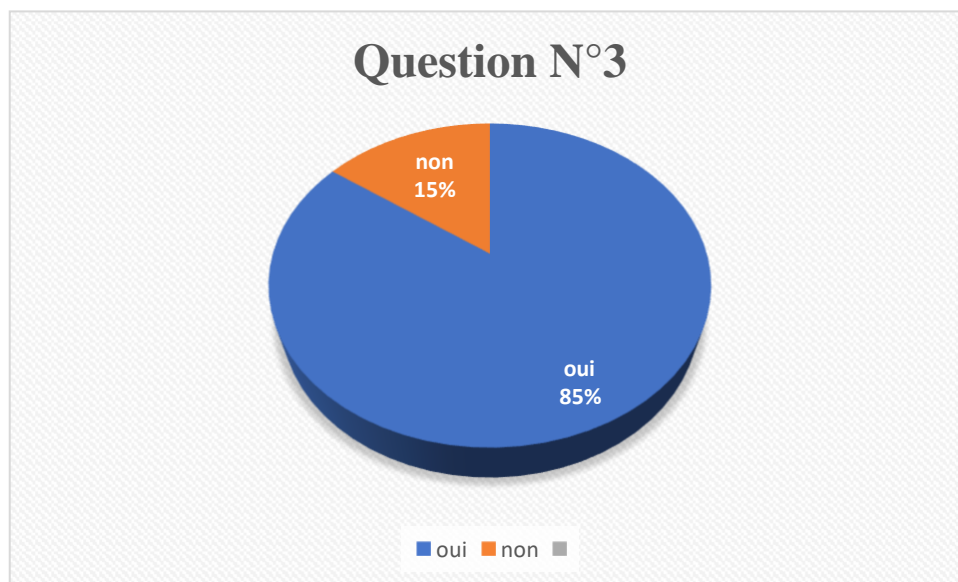
Nous pouvons déduire facilement que la plupart des étudiants croient que l'utilisation de la technopédagogie peut effectivement contribuer à apporter des améliorations à leur niveau d'apprentissage. Ils sont convaincus que l'utilisation de la technologie dans l'éducation peut offrir de nouvelles opportunités d'apprentissage interactif et engageant.

### Question 03 :

Avez-Vous déjà suivi des cours qui utilisent des méthodes d'enseignement technologiques ? Cette question vise à savoir si les étudiants ont déjà eu l'expérience de suivre des cours qui intègrent des outils numériques et technologiques dans leur enseignement, que ce soit en ligne ou en classe.

### Analyse

15 étudiants ont répondu par (oui) à cette question ce qui représente 85% de la population, et cela suggère qu'une grande partie des étudiants a déjà suivi de tels cours et a une expérience positive avec ces méthodes. Cependant, il est également important de prendre en compte les 15% d'étudiants qui ont répondu par "non", qui peuvent préférer des approches pédagogiques et des méthodes d'enseignement plus traditionnelles, ou peut-être n'ont-ils pas encore eu l'occasion de suivre des cours utilisant des méthodes technologiques.



### Interprétation

Nous pouvons dire clairement que les méthodes technopédagogiques sont largement adoptées et appréciées par les étudiants, et ces derniers reconnaissent les avantages des méthodes d'enseignement technologiques, tels que l'accès à des ressources en ligne, l'interactivité et la flexibilité de l'apprentissage. Ils peuvent également apprécier la façon dont ces méthodes peuvent rendre l'apprentissage plus engageant et interactif.

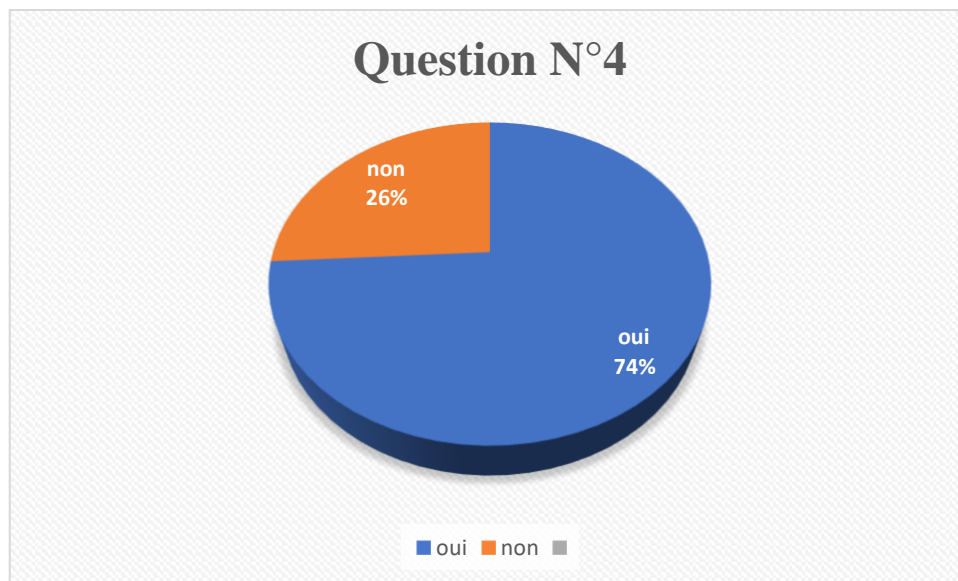
#### Question 04

Avez-vous déjà participé à des activités technopédagogiques qui mettaient l'accent sur l'interculturalité ?

Cette question vise à comprendre si les étudiants ont déjà eu l'occasion de participer à des activités qui utilisent la technologie pour explorer et promouvoir l'interculturalité. Cela peut inclure des projets en ligne avec des personnes de différentes cultures, des discussions sur des sujets interculturels ou d'autres activités axées sur la compréhension et l'appréciation des différentes cultures.

#### Analyse

Nous déduisons de prime abord de ce secteur que la majorité, soit 74% des personnes interrogées, ont participé à des activités technopédagogiques axées sur l'interculturalité. Mais il faut noter que 26% des étudiants ont répondu par (non), ce qui indique qu'il y a encore des personnes qui n'ont pas eu cette expérience. Cela peut être dû à diverses raisons, telles que le manque d'opportunités ou d'intérêt spécifique.



#### Interprétation

Effectivement, ces différentes activités sont assez répandues et elles offrent une opportunité intéressante d'explorer et de comprendre les différentes cultures grâce à la technopédagogie.

**Question 05 :**

Selon vous, comment les enseignants pourraient-ils intégrer efficacement la technopédagogie dans leurs cours sur l'interculturalité ?

Le but principal de cette question est d'explorer comment les enseignants peuvent intégrer efficacement la technopédagogie dans leurs cours sur l'interculturalité.

**Analyse et interprétation**

Pour cette question l'étudiant est libre dans la formulation de sa réponse, donc il s'agit d'une question de type ouverte dont les réponses ne peuvent être analysées dans le cadre d'une simulation quantitative graphique, mais nous pouvons dire que la majorité des étudiants partagent la même vision, que les enseignants pourraient commencer par l'utilisation des plateformes d'apprentissage en ligne pour héberger du contenu multimédia, des forums de discussion, des activités interactives qui encouragent l'exploration et la création des espaces virtuels où les étudiants peuvent interagir, partager des ressources et participer à des activités qui favorisent la sensibilisation interculturelle.

**Question 06 :**

Quels sont les outils technologiques les plus efficaces pour encourager l'interaction et la collaboration interculturelles entre les étudiants ?

Nous avons posé cette question dans le but de connaître les outils technologiques les plus utilisés et les plus efficaces pour encourager l'interaction et la collaboration interculturelles entre les étudiants.

**Analyse et interprétation**

Les étudiants sont libres dans leurs réponses à cette question. Mais, nous avons constaté que la plupart d'entre eux pensent que les outils technopédagogiques les plus efficaces pour encourager l'interaction et la collaboration interculturelle dans une classe de FLE sont :

1. Plateformes d'apprentissage en ligne (Moodle, Canvas).
2. Outils de visioconférence (Zoom, Google Meet)
3. Réseaux sociaux éducatifs.
4. Jeux de simulation en ligne.



5. Outils de création collaborative.

**Question 07 :**

Comment les outils technopédagogiques peuvent-ils aider les apprenants à mieux comprendre et respecter les différentes cultures pendant les cours ?

Cette interrogation vise à comprendre comment technopédagogie peut favoriser la compréhension et l'appréciation des différentes cultures dans un contexte d'apprentissage.

**Analyse et interprétation**

Selon les réponses de la plupart des étudiants, la technopédagogie peut favoriser la compréhension et l'appréciation des différentes cultures dans un contexte d'apprentissage de plusieurs façons que ce soit par l'accès à une multitude de ressources en ligne, telles que des vidéos, des articles, des podcasts et des témoignages, qui présentent des perspectives culturelles diverses et authentiques. Ainsi que par l'interaction avec des pairs de différentes cultures, en échangeant, pour découvrir de nouvelles perspectives.

**Synthèse générale des résultats**

A partir de l'analyse des résultats retenus, nous pouvons déduire que la majorité des étudiants ont une préférence marquée pour l'enseignement technologique et hybride lorsqu'il s'agit d'aborder l'interculturalité. Cette inclination met en évidence l'intérêt des étudiants pour l'utilisation de la techno-pédagogie afin d'explorer les aspects culturels. Ces résultats suggèrent que l'enseignement hybride offre des opportunités novatrices pour un apprentissage interculturel enrichissant.

**III.3.2. L'analyse de la vidéo de la séance faite sur (Google Meet)**

La technopédagogie constitue maintenant une réalité de plus en plus présente dans les établissements scolaires.

D'après l'analyse de la séance qu'on a fait sur l'application de Google-meet sur le thème des stéréotypes / préjugés, l'enseignant a commencé par la présentation de l'interculturalité en général et des différentes stratégies et outils technologiques utilisés pour favoriser l'apprentissage interculturel. L'un des aspects clés abordés dans la séance était la focalisation sur les interactions interculturelles. Les étudiants ont été encouragés à partager leurs expériences personnelles avec les étudiants d'autres cultures. Cela nous permet de

favoriser une meilleure compréhension et une ouverture d'esprit envers les différentes perspectives culturelles.

Par la suite, nous avons exploré la définition des stéréotypes et des préjugés, les étudiants ont partagé une gamme de points de vue intéressants. Certains ont exprimé leur frustration face aux stéréotypes et aux préjugés auxquels ils sont confrontés dans leur vie quotidienne. Ils ont souligné à quel point cela peut être blessant et injuste d'être jugé sur la base de généralisations. D'autres étudiants ont abordé le sujet d'un point de vue plus sociologique. Ils ont discuté des influences sociales et culturelles qui contribuent à la formation des stéréotypes et des préjugés. Certains ont souligné l'importance de l'éducation et de la sensibilisation pour combattre ces attitudes négatives. Il y avait aussi des étudiants qui ont partagé des expériences personnelles de discrimination et ont parlé de l'impact émotionnel que cela peut avoir. Leurs témoignages ont mis en évidence la nécessité d'une prise de conscience et d'une action collective pour lutter contre les stéréotypes et les préjugés. Il nous apparaît clairement que les étudiants ont une compréhension approfondie des stéréotypes et des préjugés, ainsi que des conséquences qu'ils peuvent avoir sur les individus et les communautés. Leurs différents points de vue ont enrichi la discussion et ils ont montré l'importance de promouvoir la diversité culturelle, l'inclusion et le respect mutuel. De plus, on a parlé de l'utilisation de la technopédagogie qui a permis d'introduire des ressources multimédias telles que des vidéos, des images et des documents en ligne.

Cela a enrichi le contenu de la séance en offrant des exemples concrets et visuels des différentes cultures abordées. L'enseignant a également souligné l'importance de l'adaptation des outils technopédagogiques en fonction des besoins et des contextes interculturels spécifiques. Par exemple, l'utilisation de forums en ligne peut favoriser des discussions ouvertes et inclusives, tandis que l'utilisation de jeux interactifs peut encourager l'apprentissage ludique et collaboratif.

En conclusion, après avoir examiné les différents points de vue des étudiants sur les stéréotypes et les préjugés, il est clair que ces attitudes négatives ont un impact significatif sur les individus et les communautés. Les étudiants ont souligné l'importance de l'éducation, de la sensibilisation et de l'action collective pour combattre ces attitudes et promouvoir la diversité et l'inclusion. Cette séance a démontrée ainsi comment l'utilisation de la

technopédagogie pourrait contribuer à enrichir l'apprentissage en favorisant les interactions interculturelles et en offrant des ressources variées. Cela permet aux étudiants de développer leur compréhension des différentes cultures et de renforcer leurs

### **III.3.3. L'analyse des copies d'examen**

#### **3.3.1. Analyse qualitative des résultats**

Dans le cadre de notre mémoire de recherche portant sur le thème de la technopédagogie au service de l'enseignement apprentissage de l'interculturalité, nous avons entrepris une démarche très précise qui est la comparaison des copies d'examen des étudiants.

Cette étape vise à examiner de manière approfondie les différentes approches et performances des étudiants dans le contexte de notre recherche. Pour mener à bien cette comparaison, nous avons obtenu l'autorisation d'accéder aux copies corrigées des étudiants de master 1. Nous avons sélectionné un échantillon représentatif. Nous avons également pris en compte certains points et critères (une grille d'évaluation) pour obtenir une vision globale de l'évaluation des étudiants.

Au cours de cette étape, nous avons analysé attentivement chaque copie en étudiant les réponses fournies, les arguments avancés et les stratégies utilisées par les étudiants. Nous comparerons également les corrections et les commentaires de l'enseignant afin de mieux comprendre les attentes et les critères d'évaluation. L'objectif de cette comparaison est de recueillir des données précieuses qui nous permettront de tirer des conclusions éclairées sur l'efficacité de l'enseignement interculturel soutenu par la technopédagogie.

Cette comparaison des copies d'examen a révélé des résultats très encourageants. Les étudiants du groupe expérimental ont su démontrer une compréhension approfondie de la problématique posée, mettant en avant leur capacité à appliquer les connaissances interculturelles de manière pertinente et significative. Leurs réponses se sont distinguées par leur originalité et leur capacité à intégrer des perspectives diverses, témoignant ainsi d'une réelle immersion dans le sujet étudié. En revanche, le groupe témoin a affiché des performances moins convaincantes, mettant en évidence la nécessité d'adopter des méthodes pédagogiques plus innovantes pour favoriser une meilleure compréhension des sujets interculturels. Ces résultats soulignent l'importance de repenser les stratégies d'enseignement

pour encourager une réflexion critique et une application pratique des connaissances dans un contexte interculturel.

En outre, il est intéressant de noter que l'approche technopédagogique du groupe expérimental a joué un rôle déterminant dans leurs performances supérieures. L'utilisation de la technologie a permis de créer un environnement d'apprentissage interactif et stimulant, favorisant ainsi l'engagement des étudiants et renforçant leur compréhension des concepts interculturels de manière immersive. Donc, les résultats de cette étude mettent en lumière l'impact significatif de l'approche pédagogique sur les performances des étudiants en matière de connaissances interculturelles.

### **Grille d'évaluation des copies d'examen :**


#### **a. Organisation et structure :**


En regardant les copies des étudiants, on peut clairement voir qu'ils ont bien respecté l'organisation et la structure de leurs réponses. Chaque idée est présentée de manière logique et cohérente, ce qui facilite la compréhension et la fluidité de leur argumentation et même de la correction. La clarté dans la progression de leurs idées démontre une réflexion organisée et une attention particulière portée à la structure de leurs réponses.

#### **b. Contenu et pertinence :**

En analysant les copies des étudiants, il est clair que leur compréhension des problématiques posées sur les préjugés et les stéréotypes est profonde. Leurs réponses démontrent une distinction claire entre les deux concepts et mettent en évidence des origines variées de ces notions.

#### **Exemples :**

 Les Stéréotypes : Sont des croyances Simplifiées et des généralisations concernant un groupe de personnes, les stéréotypes peuvent être basées sur des caractéristiques tels que l'âge, le sexe, l'origine ethnique, la religion et d'autres facteurs.

 Les préjugés : Les préjugés sont des opinions ou des jugements préconçus et souvent négatifs que l'on peut avoir envers un individu ou un groupe, sans réelle connaissance ou expérience personnelle.

✚ Les stéréotypes sont des croyances simplifiées et généralisées sur un groupe de personnes, tandis que les préjugés sont des attitudes négatives ou positives envers un groupe, souvent basées sur ces stéréotypes.

✚ Les origines des stéréotypes / préjugés : Les stéréotypes et préjugés ont des origines à la fois cognitives et sociales. Sur le plan cognitif, notre cerveau a tendance à catégoriser et simplifier les informations pour traiter plus facilement le monde qui nous entoure.

✚ D'un point de vue social, les stéréotypes et préjugés peuvent être influencés par notre éducation, notre culture, les médias, et notre environnement social.

✚ Les stéréotypes et préjugés trouvent leurs origines dans des mécanismes cognitifs et sociaux. Notre cerveau a tendance à simplifier les informations en catégorisant, ce qui peut conduire à la formation de stéréotypes. Socialement, ces croyances sont influencées par l'éducation, la culture, les médias et l'environnement social. Comprendre ces origines est essentiel pour combattre les stéréotypes et promouvoir l'inclusion sociale.

Donc, on voit clairement que les étudiants qui font partie du groupe expérimental ont bien utilisé les informations, les idées et les notions expliquées au préalable dans la séance faite sur Google-Meet, contrairement aux étudiants du groupe témoin qui n'ont pas assisté à la séance sur Google Meet , n'ont pas répondu de manière proactive et n'ont pas apporté de nouvelles idées ou définitions. Leur réponse semble se limiter à ce qu'ils ont étudié en cours.

### **c. Cohérence et cohésion :**

On peut clairement observer une cohésion et une cohérence remarquables dans leurs arguments. Chaque point abordé est lié de manière logique au précédent, créant ainsi une progression fluide dans leur raisonnement. Les paragraphes de la dissertation sont bien structurés de manière à ce que chaque idée s'emboîte naturellement, renforçant ainsi la clarté et la pertinence de leurs propos.

Cet étudiant a su lier les idées et les paragraphes de manière efficace. Il a parfaitement suivi la consigne en respectant la cohérence et la cohésion. Il a structuré sa dissertation selon le plan requis, dont le premier paragraphe traitait de la définition des stéréotypes et des préjugés ainsi que de la relation entre ces deux concepts. Dans le développement, il a développé des arguments sur les impacts de ces deux phénomènes sur la société. En

conclusion, il a abordé les différentes façons dont les individus peuvent lutter contre les stéréotypes et les préjugés.

### **Introduction :**

Les stéréotypes et les préjugés sont des idées simplifiées et souvent erronées que l'on attribue à un groupe de personnes en raison de caractéristiques spécifiques. Les stéréotypes sont des croyances généralisées et souvent négatives, tandis que les préjugés sont des jugements préconçus et souvent injustes envers un groupe donné. La relation entre ces deux concepts réside dans le fait que les préjugés peuvent découler des stéréotypes, renforçant ainsi les discriminations et les injustices.

### **Développement :**

D'abord, les stéréotypes et les préjugés ont un impact négatif profond sur la société en alimentant la discrimination, en limitant les opportunités et en créant des divisions. Par exemple, les stéréotypes de genre peuvent restreindre les choix professionnels des individus, tandis que les préjugés raciaux peuvent entraîner des discriminations au travail et dans la vie quotidienne. Ces croyances erronées contribuent à perpétuer des inégalités et des tensions sociales. Ensuite, les stéréotypes et les préjugés peuvent diviser la société en créant des tensions entre différents groupes. Lorsque des groupes sont stigmatisés ou marginalisés en raison de stéréotypes négatifs, cela peut conduire à des conflits interpersonnels, des discriminations systémiques et des préjugés institutionnalisés. Enfin, les stéréotypes et les préjugés peuvent avoir un impact néfaste sur la santé mentale des individus ciblés. Être constamment confronté à des stéréotypes négatifs peut entraîner des problèmes d'estime de soi, d'anxiété et de dépression, affectant ainsi le bien-être psychologique des personnes visées.

### **Conclusion :**

En conclusion, pour lutter contre les stéréotypes et les préjugés, il est essentiel de promouvoir l'éducation, la sensibilisation et le dialogue interculturel. Il est important de remettre en question nos propres croyances et de cultiver l'empathie envers autrui. En favorisant la diversité, en encourageant la discussion ouverte et en s'engageant dans des

actions positives, nous pouvons progressivement déconstruire les stéréotypes et les préjugés pour construire une société plus inclusive et respectueuse de la diversité.

#### **d. Utilisation des sources :**

La majorité des étudiants ont fait un excellent usage des sources pour étayer leurs arguments. Chaque affirmation est appuyée par des références fiables et pertinentes, démontrant ainsi une recherche approfondie et une compréhension solide du sujet.

#### **Exemples :**

Cette étudiante a utilisé le dictionnaire Larousse comme une source originale et fiable pour définir les stéréotypes et les préjugés en se référant à cette référence bien établie et reconnue dans le domaine linguistique. Le fait de citer le Larousse montre un souci d'exactitude et de précision dans la définition des concepts.

✚ Selon le dictionnaire Larousse, les stéréotypes se définissent comme "Caractérisation symbolique et schématique d'un groupe qui s'appuie sur des attentes et des jugements de routine."

✚ Selon le dictionnaire Larousse, les préjugés se définissent comme : "Jugement sur quelqu'un, quelque chose, qui est formé à l'avance selon certains critères personnels et qui oriente en bien ou en mal les dispositions d'esprit à l'égard de cette personne, de cette chose : Avoir un préjugé contre quelqu'un"

#### **e. Originalité et créativité :**

Les étudiants ont fait preuve d'originalité et de créativité dans leur travail. Leur capacité à apporter des idées nouvelles et des perspectives uniques sur les préjugés et les stéréotypes et sur des solutions concrètes pour lutter contre ces comportements démontre un véritable engagement intellectuel de leur part.

#### **Exemples :**

Les étudiants ont trouvé de très nouvelles idées pour lutter contre les stéréotypes et préjugés en explorant des approches créatives et novatrices.

Par exemple, certains ont dit qu'il faut développer des applications mobiles interactives pour sensibiliser aux stéréotypes, d'autres ont proposé d'organiser des événements artistiques ou des campagnes de sensibilisation basées sur des expériences immersives. Ces initiatives ont permis de stimuler la réflexion, de promouvoir la diversité et d'encourager le dialogue constructif pour combattre les préjugés.

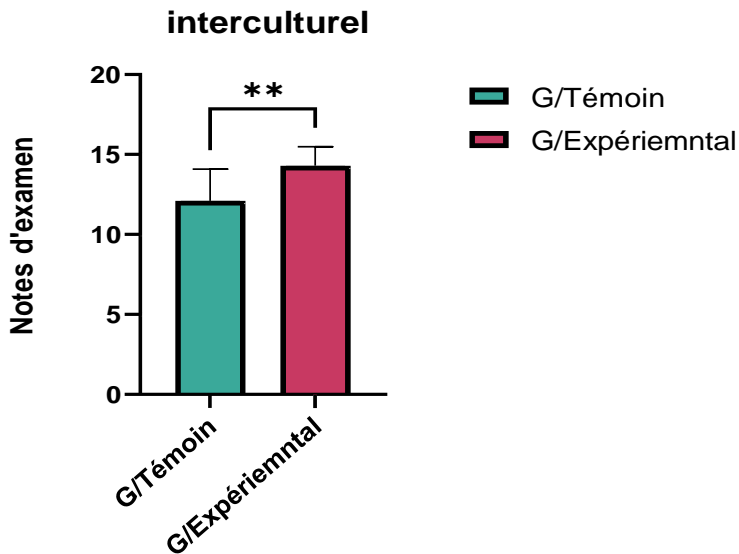
✚ Une idée très nouvelle pour lutter contre les préjugés est la création d'une plateforme en ligne interactive où les individus pourraient participer à des simulations de vie quotidienne dans des contextes divers pour mieux comprendre les expériences et perspectives des autres.

✚ Pour combattre les préjugés, il est possible d'organiser des ateliers de jeu de rôle inversé, où les participants seraient encouragés à jouer des rôles différents de leur identité habituelle. Par exemple, une personne privilégiée pourrait être amenée à se mettre dans la peau d'une personne défavorisée, permettant ainsi une prise de conscience des privilèges et des stéréotypes.

### **3.3.1. Analyse quantitative des résultats**

Une différence statistiquement significative ( $P < 0,05$ ) a été observée entre les moyennes des notes de l'examen didactique de l'interculturel des étudiants appartenant au groupe expérimental et au groupe témoin. Cette conclusion a été établie suite à une comparaison des moyennes des deux groupes à l'aide du test de Student (t-test), tel qu'indiqué dans la figure 6. Les calculs ont été réalisés en utilisant le logiciel GraphPad Prism version 9.5.





**Figure 06: La différence statistique entre la moyenne des notes des étudiants du groupe expérimental et le groupe témoin**

**Tableau 1: la différence statistique entre la moyenne des notes des étudiant du groupe expérimental et groupe témoin**

N d'étudiant	Groupe	Moyenne des Notes	Moyenne des différence	Ecart Type	Degré de liberté	Valeur de T.	Niveau de signification
15	G/Tém	12.10	2.2 ± 0.59	3.66	14	28	0.05
	G/Exp	14.30					

La figure 6 met en évidence de manière explicite une différence statistiquement significative ( $P < 0,05$ ) entre les moyennes des notes des étudiants du groupe expérimental et celles du groupe témoin pour l'épreuve didactique de l'interculturel. Les résultats obtenus dans cette étude soulignent de manière significative les effets positifs de l'approche technopédagogique lorsqu'elle est appliquée à l'enseignement de l'interculturalité. Ces résultats mettent en lumière l'importance cruciale de l'intégration de la technopédagogie pour favoriser une compréhension approfondie des concepts liés à l'interculturalité, en améliorant la motivation des étudiants et en les libérant des contraintes de temps et de lieu.

## Conclusion Générale

Tout au long de ce travail, nous avons essayé de montrer l'apport et l'impact de la technopédagogie dans le domaine de la didactique des langues étrangères, précisément la didactique de l'interculturalité.

En conclusion, Il est à révéler que la technopédagogie bien qu'exigeante à introduire dans le milieu éducatif, elle demande une réelle implication au sein de l'établissement éducatif et son intégration requiert non seulement une présence active au sein de l'établissement scolaire mais également un soutien continu de la part des enseignants et des responsables pédagogiques.

En effet, la technopédagogie demeure un élément privilégié qui prend en considération la dimension interculturelle dans l'enseignement/apprentissage de FLE. Pour cela, le module de Didactique des langues et interculturalité a été l'objet de notre travail de recherche. Ce travail de recherche avait pour objectif de vérifier l'efficacité de l'approche technopédagogique et l'importance d'un enseignement hybride en prenant comme base de données l'enseignement /apprentissage de l'interculturalité pour les étudiants de Master1 Didactique du FLE en comparaison à un enseignement classique (en présentiel). Il était également prévu de démontrer son impact sur la qualité du contenu des cours enseignés. La problématique posée dans ce travail de recherche porte sur la mesure dans laquelle l'accompagnement technopédagogique pourrait améliorer le mécanisme d'enseignement et d'apprentissage de l'interculturel et sur l'importance des outils technopédagogiques utilisés dans le processus d'apprentissage.

Pour parvenir à des réponses à nos interrogations posées préalablement, nos hypothèses formulées montrent que l'assistance technopédagogique aurait un effet notable et positif sur la compréhension et la production des étudiants par rapport à une méthode traditionnelle d'enseignement. De plus, l'utilisation d'outils technopédagogiques dans l'enseignement de la didactique des langues contribuerait à améliorer la qualité des cours dispensés. Ce travail se compose de deux parties (théorique et pratique). La première partie était réservée à l'explication des concepts associés au thème du travail. Le cadre pratique quant à lui s'est focalisé sur deux points essentiels : l'analyse des réponses du questionnaire destiné aux étudiants, et la comparaison entre les copies d'examen des étudiants.

En conséquence, nous avons remarqué que la plupart des étudiants étaient motivés, pour eux l'enseignement à l'aide technologique permet précipitamment de comprendre facilement et d'apprendre de nouveaux concepts de manière plus efficace.

Les résultats auxquels nous sommes parvenus montrent que l'intégration de la technopédagogie présente de multiples avantages pour l'enseignement en général et l'apprentissage interculturel en particulier. Les plateformes technologiques utilisées dans notre étude ont créé un environnement d'apprentissage hybride qui a favorisé l'interaction et l'engagement des étudiants. Les résultats du questionnaire ont clairement montré une amélioration de la compréhension de l'interculturel chez les étudiants grâce à l'utilisation de ces outils technopédagogiques. De plus, l'analyse de la vidéo de la séance sur Google Meet a révélé une participation active et une interaction significative des étudiants avec le contenu des cours.

En guise de conclusion, à partir des résultats obtenus nous avons pu affirmer nos hypothèses de départ et nous avons déduit que l'implication de l'accompagnement technopédagogique a eu un impact significatif considérable sur la compréhension du contenu enseigné aux étudiants de master 1 en didactique des langues par rapport à un enseignement traditionnel. Les performances des étudiants ayant bénéficié de cette approche étaient nettement supérieures, mettant en lumière l'efficacité de la technopédagogie dans l'enseignement des langues. Cette confirmation renforce l'importance de cette méthodologie pour une compréhension approfondie et une application pertinente des connaissances interculturelles.

*Références*

*Bibliographiques*

- Alain, B., Genevière, B., Luc, C., Laure, D., & Azam, S. (1998). *Que voulez-vous dire ? Compétence culturelle et stratégies didactiques* (Duculot - De Boeck, Ed.; 1er édition).
- Bachy, S. (2014). Un modèle-outil pour représenter le savoir technopédagogique disciplinaire des enseignants. *Ripes : Revue Internationale de Pédagogie de l'enseignement Supérieur*, 30(2), 1–23. <http://ripes.revues.org>
- Basque, J. (2007). *TEXTE 441 L'ÉLABORATION DU SCÉNARIO PÉDAGOGIQUE*. [www.teluq.uqam.ca/edu1030](http://www.teluq.uqam.ca/edu1030)
- Bdrber, H. (2020). La Dimension culturelle dans les manuels scolaires algériens du cycle moyen. Quels enjeux en classe de F.L.E ? *El Hiwar El Thakafi*, 11(2253-0746), 380–396.
- Bédard, F., Pelletier, P., & Le Clech, C. (2017). « L'apprentissage hybride. » dans *Le tableau*, 6 (1). Université du Québec.  
[https://pedagogie.quebec.ca/sites/default/files/documents/numeros-tableau/le\\_tableau\\_vol.6-n1\\_finaldepot.pdf](https://pedagogie.quebec.ca/sites/default/files/documents/numeros-tableau/le_tableau_vol.6-n1_finaldepot.pdf)
- Biggs, J. (1996). Enhancing teaching through constructive alignment. *Kluwer Academic*, 32, 347–364.
- Boutebal, S. E., & Azzeddine, M. (2020). L'utilisation des TIC dans le développement de l'enseignement en Algérie. *مجلة بحوث التربية والعلوم الاجتماعية و الإنسانية*, 04(10), 279–290.  
<https://www.researchgate.net/publication/339044160>
- Burton, R., Borruat, S., Charlier, B., Coltice, N., Deschryver, N., Docq, F., Eneau, J., Gueudet, G., Lameul, G., Lebrun, M., Lietart, A., Nagels, M., Peraya, D., Rossier, A., Renneboog, E., & Villiot-Leclercq, E. (2011). Vers une typologie des dispositifs hybrides de formation en enseignement supérieur. *Distances et Savoirs*, 9(1), 69–96.  
<https://doi.org/10.3166/ds.9.69-96>
- Charlier, B., Deschryver, N., & Dans, D. P. (2006). Apprendre en présence et à distance Une définition des dispositifs hybrides. *Éditions Lavoisier Lavoisier*, 4, 469–496.  
[www.cairn.info](http://www.cairn.info)
- Chew, E., Turner, D. A., & Jones, N. (2009). In Love and War: Blended learning theories for computer scientists and educationists. In *Handbook of Research on Hybrid Learning Models: Advanced Tools, Technologies, and Applications* (pp. 1–23). IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-60566-380-7.ch001>
- Dahlstrom, E., & Bichsel, J. (2014). ECAR Study of Undergraduate Students and Information Technology, 2014 EDUCAUSE CENTER FOR ANALYSIS AND RESEARCH. *Educause Center for Analysis And Research*, 3–46.  
<http://www.educause.edu/ecar>.

- De Filología, F., Ludmila, I., & Vilá, R. (2011). *L'INTERCULTUREL À TRAVERS LE MULTIMÉDIA DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE* [Tesis doctoral]. UNIVERSIDAD DE SALAMANCA.
- Fiévez, A., & Karsenti, T. (2018). Usages et perceptions des enseignants lors de l'utilisation de la tablette en contexte scolaire. *Formation et Profession*, 26(1), 55. <https://doi.org/10.18162/fp.2018.394>
- Ghillebaert, C.-P. (2021). Jürgen Erfurt et Christine Hélot éd., L'éducation bilingue en France : politiques linguistiques, modèles et pratiques. *Mots*, 125, 129–135. <https://doi.org/10.4000/mots.28178>
- Gilbert, P. (2002). *L'ingénierie pédagogique pour construire l'apprentissage en réseau* (Presses de l'Université du Québec, Ed.; Univ du Québec, Vol. 1).
- Graham, C., Henrie, C., & Gibbons, A. (2013). «Developing models and theory for blended learning research » dans *Blended Learning: Research Perspectives*. Volume 2. Routledge. New York.
- HIRSCHSPRUNG, N. (2005). *Apprendre et enseigner avec le multimédia* (Hachette, Ed.).
- Lecoin, I., & Hamel, M.-J. (2016). Dispositif hybride pour un cours de grammaire en français langue seconde. *Revue Internationale Des Technologies En Pédagogie Universitaire*, 11(1), 35. <https://doi.org/10.7202/1035612ar>
- Marc, R., & Elise, B. (1998). La qualité en pédagogie universitaire. In D. LECLERCQ (Ed.), *Pour une pédagogie universitaire de qualité* (1st ed., pp. 1–14).
- Margault, S., Marie-Christine, T., & Dominique, L. (2021). *Dispositifs d'enseignement hybride : Étude des liens entre composantes pédagogiques, facteurs motivationnels et performances des étudiants*.
- Mouffouk, S. (2021). l'enseignement-hybride-et-l'intégration-des-nouvelles-pédagogies-au-service-de-la-formation-de-la-pensée-critique-à-l'université-algérienne. *Revue Afak Des Sciences*, 06(03), 433–445.
- Myriam, D. (2000). La compétence communicative. *Dialogues et Cultures*, 44, 62–62.
- Nathalie, L., & Lebrun, M. (2011). Développer la compétence à la lecture et à l'expression multimodales grâce à une didactique de la littérature médiatique critique. *Collection Didactique*, 3, 205–224.
- Peraya, D., Charlier, B., & Deschryver, N. (2014). *Une première approche de l'hybridation Étudier les dispositifs hybrides de formation. Pourquoi ? Comment ?* <http://tecfa.unige.ch>
- Philippe, B., & Daniel, C. (2010). *REGARDS CRITIQUES SUR LA NOTION "D'INTERCULTURALITÉ"*. *Pour une didactique de la pluralité linguistique et culturelle* (L'Harmattan, Ed.).

- Radhouane, M., & Abdeljalil, A. (2019). *LES APPROCHES INTERCULTURELLES EN ÉDUCATION* (Les Presses de l'Université Laval, Ed.; 1st ed.). Paris.
- SAYAD, K., LAKEHAL, M., & DERRECHE, A. (2019). *Rôle de la compétence interculturelle dans l'enseignement/apprentissage du FLE Cas de 3ème année Licence*. Université 8 Mai 1945 Guelma.
- UNESCO. (1998). *World Declaration on Higher Education for the Twenty-first Century: Vision and Action and Framework for Priority Action for Change and Development in Higher Education adopted by the World Conference on Higher Education Higher Education in the Twenty-First Century: Vision and Action*.

# Annexes



# Questionnaire destiné aux étudiants de M1 didactique du FLE

Le développement des compétences interculturelles grâce à la technopédagogie .

ali.issamahammed@gmail.com [Changer de compte](#)



Non partagé

\* Indique une question obligatoire

Email \*

Votre réponse

Genre \*

Homme

Femme

Âge \*

- Moins de 20 ans
- 20-30 ans
- 31-40 ans
- Plus de 40 ans

Statut \*

- Étudiant (e)
- Enseignant (e)

Préférez vous \*

- L'enseignement par la méthode classique
- L'enseignement par la technologie

Pensez-vous que l'utilisation de la technopédagogie peut améliorer votre niveau d'apprentissage ? \*

- Oui , bien sûr
- Non , je ne pense pas

Avez-Vous déjà suivi des cours qui utilisent des méthodes d'enseignement technologiques ? \*

- Oui
- Non

Avez-vous déjà participé à des activités technopédagogiques qui mettaient l'accent sur l'interculturalité ? \*

- Oui
- Non

Selon vous , quels sont les défis potentiels de l'utilisation de la technopédagogie dans le contexte de l'enseignement de l'interculturel ? \*

- Accès limité à Internet
- Barrière linguistique lors des échanges en ligne
- Besoin de former les enseignants à l'utilisation des nouvelles technologies

Selon vous , comment les enseignants pourraient-ils intégrer efficacement la techno-pédagogie dans leurs cours sur l'interculturalité ? \*

Votre réponse

---

Quels sont les outils technologiques les plus efficaces pour encourager l'interaction et la collaboration interculturelles entre les étudiants ? \*

Votre réponse

---

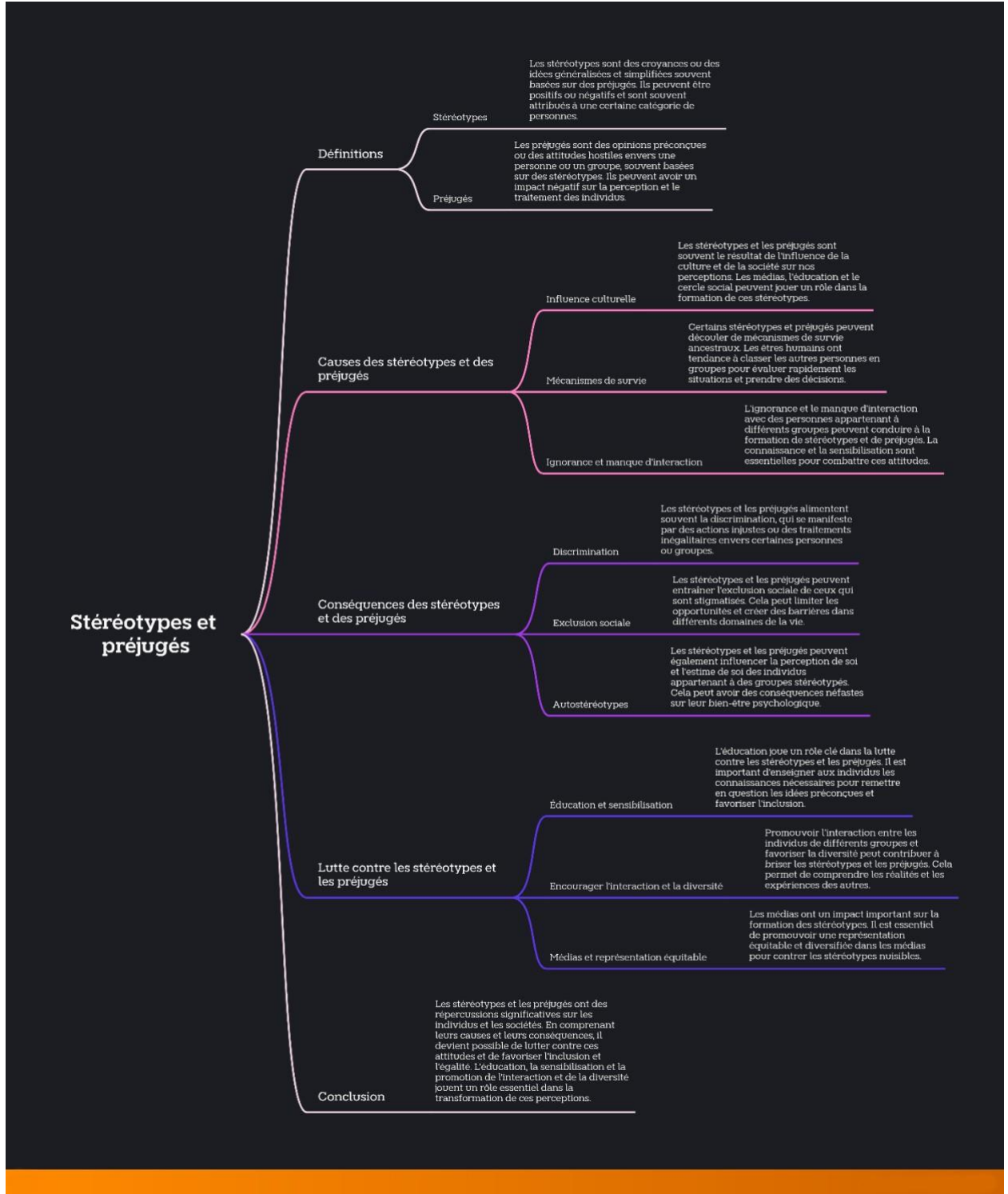
Comment la techno-pédagogie peut-elle favoriser la compréhension et l'appréciation des différentes cultures dans un contexte d'apprentissage? \*

Votre réponse

---

# Cartes conceptuelles

Exemplaires de cartes mentales destinées aux étudiants. Nous avons créé une carte pour chaque cours scénarisé.



## Vidéos scénarisés

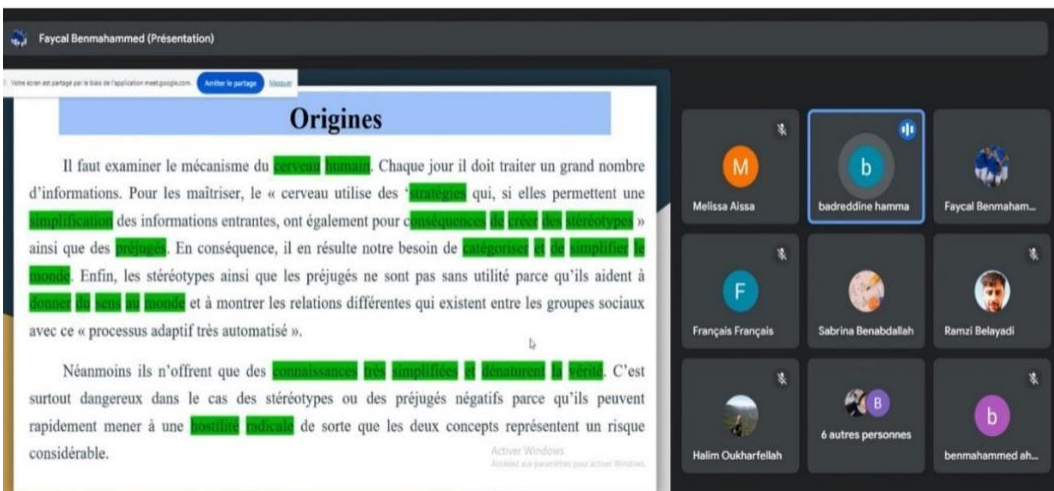
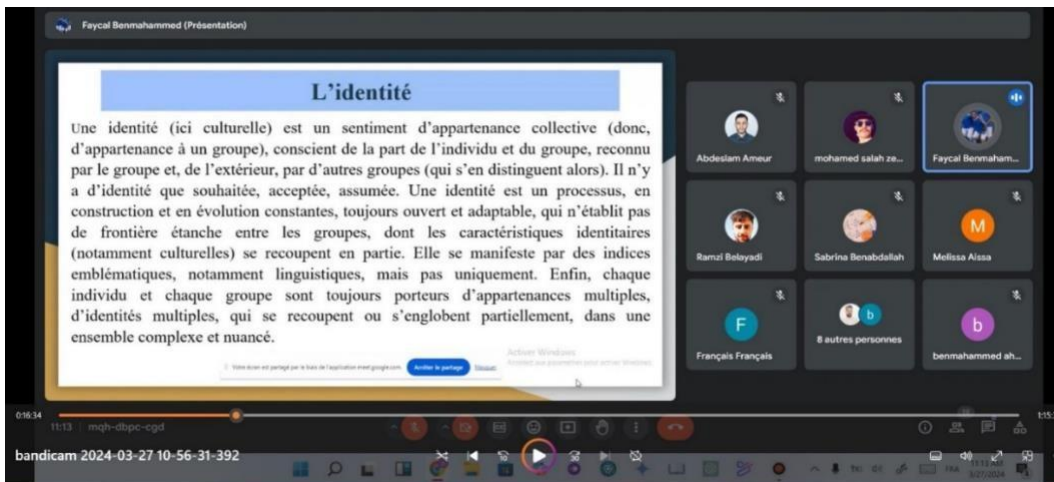
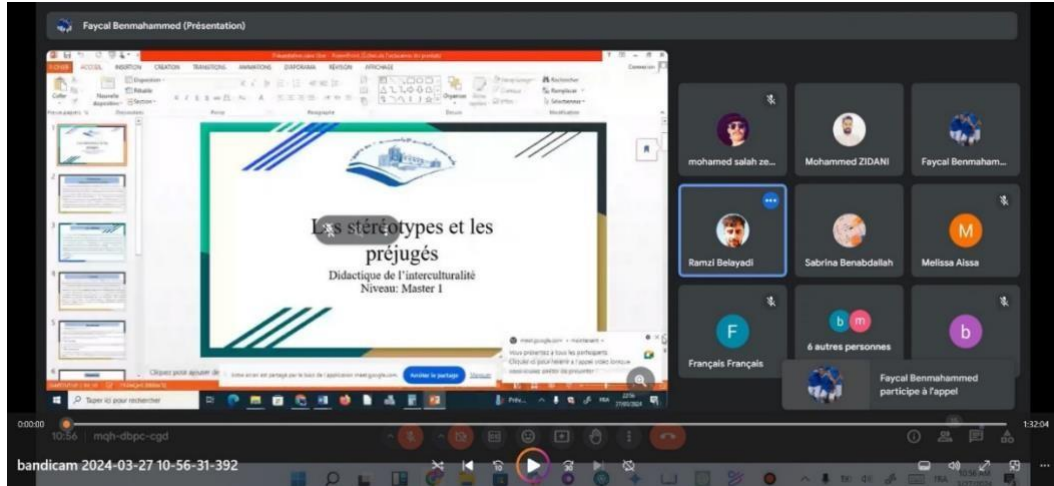
Au total, nous avons réalisé six vidéos : deux pour chaque cours scénarisé. Une vidéo explique en détail l'intégralité du cours, tandis que l'autre présente un résumé couvrant les éléments clés. Toutes les vidéos sont diffusées sur une chaîne YouTube créée spécialement à cet effet.

Le code QR ci-dessous offre un accès rapide à la chaîne YouTube.



# Google meet

Photos prises lors d'une séance scénarisée sur Google Meet, réalisée en ligne pour le groupe expérimental.



## Résumé

L'objectif de cette étude est d'analyser de manière approfondie l'incidence de la mise en place de l'enseignement hybride sur la qualité des cours délivrés aux étudiants inscrits en première année de master, plus particulièrement dans le cadre du module de didactique de l'interculturalité. Pour ce faire, une expérimentation a été conduite au sein de cette classe afin de comparer de manière précise les connaissances acquises à travers des cours traditionnels avec celles issues d'un enseignement hybride. Suite à une analyse approfondie des résultats obtenus et à des discussions poussées, il a été possible de confirmer notre hypothèse initiale et de tirer la conclusion que l'intégration de l'aide technopédagogique a un effet positif sur l'apprentissage des étudiants.

## Abstract:

The purpose of this study is to conduct a comprehensive analysis of the impact of hybrid teaching on the quality of courses offered to first-year master's students, with a particular emphasis on the didactics of interculturality. In order to do so, an experiment has been carried out inside this class in order to compare the results obtained during traditional classes with those that are the result of hybrid education. As a result of doing an in-depth analysis of the data that was gathered and engaging in in-depth conversations, we were able to validate our initial hypothesis and arrive at the conclusion that the incorporation of technological assistance into the educational process had a positive effect on the learning of students.

## ملخص

الغرض من هذه الدراسة هو إجراء تحليل شامل لتأثير التعليم الهجين على جودة الدورات المقدمة لطلاب السنة الأولى من الماجستير، مع التركيز بشكل خاص على ديداكتيك التعددية الثقافية. لتحقيق ذلك، تم إجراء تجربة داخل هذه الصفوف لمقارنة النتائج التي تم الحصول عليها خلال الفصول التقليدية مع تلك التي هي نتاج التعليم الهجين. ومن خلال التحليل المتعمق للبيانات التي تم جمعها والمناقشات المتعمقة، تمكنا من التحقق من فرضيتنا الأولية والتوصل إلى استنتاج أن دمج المساعدة التكنولوجية في العملية التعليمية كان له تأثير إيجابي على تعلم الطلاب.